

HARIAN INDONESIA
印度尼西亚日報



1966年創刊 訂戶月費：Rp 130,000,– 零售：Rp 5,500,–（外省及外島另加寄費） HarianIndonesiaHI https://www.harian-indonesia.com 2026年10月30日（星期五）

政府通过BUK建立一站式服务

简化上游油气许可审批流程

（雅加达讯）政府通过石油天然气法案中的一项特殊业务实体（BUK）条款，筹备建立上游油气许可的一站式服务，以加快勘探进程并保障业务发展。

下游产业与能源转型统筹部长兼能源与矿务部长巴赫里尔于10月28日（周三）在雅加达举行的2026年上游油气经济、金融和商业论坛（FOREK Hulu Migas）开幕式上表示，简化流程势在必行，因为冗长的跨部门许可程序阻碍了油气勘探活动。

他说：“我不希望合作合同承包商（KKKS）在中标后还能在各个部门之间来回奔波。这才是造成延误的原因。勘探需要很长时间，许可证审批也需要很长时间。”

他披露，政府正准备特殊业务实体更大的权力，包括管理合作合同承包商的许可证。

他主持2026年上游油气经济、金融和商业论坛开幕式上发表了上述讲话。通过这种机制，中标的承包商有望通过单一联系点完成许可流程，而无需分别与多个部委办理。

巴赫里尔表示，石油天然气法案议题清单（DIM）的讨论已完成约90%，其中加强特殊业务实体的权限是正在准备的关键要素之一。

他强调说，监管的确定性和简化的许可流程是吸引投资和加速上游油气活动的关键因素。

他说：“商业原则之一是确定性。法规不应复杂。许可流程必须清晰明确。”

除了简化许可流程外，政府还正通过石油天然气法案制定勘探阶段的税收减免措施，以支持油气储量勘探活动。

巴赫里尔举例说，对于仍在进行勘探但尚未取得成果的承包商，可以给予延期缴纳税款的优惠。待勘探活动取得成果后，再支付税款。

他表示，他希望这项安排能减轻企业在勘探高风险阶段的负担，同时确保勘探活动取得成果后纳税义务的确定性。

巴赫里尔还借此机会敦促已完成勘探并获得开发计划（PoD）批准的特许经营权持有人立即实施其项目。

加快推进该项目对于提高国家油气产量（采收量）以及支持政府减少石油进口依赖的努力至关重要。

政府正通过简化审批流程、计划性地减免勘探税收以及加快油气田开发，努力营造更加有利的上游油气投资环境，以保障国家能源安全和自给自足。（ALW）



巴赫里尔表示，简化流程势在必行。

SPHP米改包装当优质米事件

农长解雇8官员


阿姆兰解雇8名官员。

（雅加达讯）农业部长兼国家食品局局长阿姆兰对于粮食供应和价格稳定纲领（SPHP）大米改包装当优质大米事件，解雇了国家粮储局（Bulog）和国家食品局（Bapanas）的8名官员。

阿姆兰于10月29日（周四）早上6时在其住所召集所有国家粮储局主管和国家粮储局官员后，宣布了这一决定。除了8名官员被解雇外，另有两人收到了警告信。

阿姆兰较后在新闻发布会上说：“我们已经做出了一些决定。我解雇了国家粮储局和国家粮储局的8名官员。两个人收到了警告信。粮食工作组将对此事进行后续调查。任何负有责任的人都将依法受到严厉惩处。”

此案曝光源于政府和警方在雅加达东部马德拉曼和芝彬朗大米主要巴刹发现约600吨SPHP大米被卸货并重新包装。据称，这些补贴大米被重新包装后作为优质大米出售。

阿姆兰解释说：“目前的数字是600吨，但也可能高达数千吨。这已经够尴尬了。（SPHP大米）被拆解后作为优质大米出售，因为这种大米品质很好。我们的大米产量很好。这是本地大米，不是进口的。它经过加工，然后再次加工，重新包装。”

根据国家食品局的计算，600吨SPHP大米的滥用可能导致高达33亿盾的补贴未发放，按每公斤约5510盾的补贴计算。

国家粮储局总经理里扎尔解释说，6名国家粮储局官员被停职，另有两人受到警告。与此同时，两名国家食品局官员也被解雇。

里扎尔在同一场合表示：“因此，根据农业部长的指示和董事会会议，我们决定暂停6人的职务，并根据部长的建议向两人发出警告信。”

国家粮储局与警方合作，调查内部员工是否可能涉案，并正在讯问涉嫌存在不规范大米订购模式的Rumah Pangan Kita（RPK）的合作伙伴。调查范围还将扩大到印尼全国，以防止SPHP大米滥用事件再次发生。（ALW）

央行行长回应MSCI争议：

已立即采取预防措施


央行行长德斯特丽。

（雅加达讯）印尼央行行长德斯特丽表示，印尼央行也参与了应对摩根士丹利资本国际（明晟公司，MSCI）指数争议的工作。

据美都新闻网报导，在有关印尼股市可能被下调市场分类的消息传出后，印尼央行与相关机构立即召开会议，讨论应对措施。

据美都电视台10月27日报道，德斯特丽表示，印尼金融体系稳定委员会（KSSK）由财政部长担任主席或协调人，成员包括印尼央行、金融服务管理局（OJK）和存款担保机构（LPS）。各机构召开会议，共同讨论应采取哪些措施应对相关问题。

德斯特丽指出，作为负责处理相关事务的机构，印尼金融服务管理局迅速作出回应。与此同时，其他相关机构也立即采取预防措施，防止这一争议产生更广泛的影响。

德斯特丽说：“各机构迅速加强协调，共同评估并应对这一事件可能对整个金融市场造成的影响。”

德斯特丽透露，印尼央行采取的措施包括密切监测印尼盾汇率走势，并努力维持汇率稳定。她指出，相关争议发生后，有估算认为，两天内印尼盾可能面临高达9兆盾的资金流出风险。

对此，印尼央行提前采取措施，以应对潜在的负面影响。不过，实际资金流出并未达到此前估算的规模。她表示，实际净债务相关资金流出并没有达到预期水平，这意味着部分资金可能仍留在印尼国内。

德斯特丽指出，政府调整了短期国债的定价，以推动收益率升至约7.4%。此外，相关机构也采取了多项激励措施，以吸引资金流入。

她表示，印尼央行已经采取了应有的应对措施，而从目前情况来看，金融服务管理局的相关工作也已同步展开。



Penerbit : PT Emas Indonesia Duaribu, Jalan Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140 - Indonesia. Telp : (021) 6386 8348. **Redaksi :** (021) 6386 8348 ext 200, **Iklan :** (021) 633 8139 / 634 8232, **Sirkulasi :** 0856 9180 9580

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

从袜子到LED灯 总值达5353亿盾 营养局取消不必要采购



苏达约诺表示，团队发现存在挪用公款的情况。

（雅加达讯）国家营养局（BGN）局长苏达约洛表示，在前领导层领导下，许多不必要的采购项目，例如袜子、床单和LED灯，总价值高达5353亿盾。

他确认，这些采购项目已被取消。

苏达约诺于10月29日（周四）在美都电视台（Metro TV）播出的免费营养餐2.0转型（Transformasi MBG 2.0）议程中指出，有一些国家营养局官员显然没有立即执行命令，而是拖延执行。最终，苏达约诺解雇了所有相关人员。

苏达约诺说：“我们把他们全部解雇。所以我们一上任，就把所有人都换掉了，从保安、接待员、清洁工，一直到二级管理人员，等等。那些不称职的都被换掉了。”

因此，不当采购肯定已被停止。

苏达约诺续称，之前有免费营养餐（MBG）厨房导致了食物中毒。前领导者虽然关闭了厨房，但仍每天支付600万盾。

苏达约诺最初表示，他发现前领导达丹及其同事领导下的国家营养局，存在许多违规行为。

他指出：“所以，在我们现在领导时期，我们要彻底清理一切。我们不在乎基金会的所有者是谁。只要基金会不参与其中，我们就会彻底清理一切。然后，现在的热点话题是采购不透明，比如袜子、床单等等，这一切都不合逻辑。”

他强调，在前国家营养局领导层执政期间，一些厨房被暂停运营，但600万盾的奖励金仍发放。他表示，这项政策已被取消。

苏达约诺指出，他的团队还发现了重复帐户，并存在挪用公款的情况。他表示，有些帐户在尚未投入营运的情况下就被拨款，因此这些资金已被退回国家。

此外，苏达约诺表示，在他上任的100天里，关闭了2000个营养餐配送服务单位（SPPG）或免费营养餐厨房。他表示，其中数千个SPPG因为有问题而关闭。

苏达约诺指出，国家营养局已关闭了2000家违反卫生规定的免费营养餐厨房。他强调，对于此类违规行为绝不容忍。

他也着重指出了伪造卫生许可证（SLHS）的做法。他指出，到目前为止，已有超过2000家厨房被永久关闭。（KP）

内长要求各地成立工作组 加强免费营养餐监督

（雅加达讯）内政部长狄托与国家营养局（BGN）局长苏达约洛于10月28日（周三）在内政部大楼举行会议，评估并加速推进地方免费营养餐（MBG）计划。

据美都新闻网报导，会议上，狄托要求各地区成立专项工作组，负责监督免费营养餐与服务站的运营。

狄托说：“如果再加上三位副部长，一个星期后情况还没有改善的地区，可以直接通过媒体公布哪些地区。我也会发出一封『提醒信』也就是警告函，并附件当地的地方议会，让议会可以进一步询问。通过媒体，大家可以看到哪些真正关心民众的地区，那些地区没有做到。”

狄托在会议中，要求尚未成立专项工作组的地方政府，并给出一周的限期。

该工作组将负责监督和检查各营养服务站厨房的合格情况。检查结果将作为标准，判定厨房是否合格、需要改进或是不可使用。

这项措施旨在加强地方监督力度，同时确保免费营养餐计划的执行符合食品安全与卫生标准。

政府拨款逾21兆盾 用于苏门答腊灾后重建



狄托主持协调会议。

（雅加达讯）印尼政府正加快亚齐省、北苏门答腊省和西苏门答腊省的灾后恢复与重建工作，并投入大规模中央政府预算。目前，已拨付的资金超过21兆盾。

据美都新闻网报导，内政部长狄托于10月28日（周三）在协调会议上表示，公共工程部申请的22.3兆盾预算中，财政部已拨付21.1兆盾。与此同时，微型、中小企业部门申请的6220亿印尼盾预算中，已有6180亿印尼盾到位。

相关资金主要用于修复关键基础设施，包括道路、桥梁、各类基础设施和公共设施，以及河道整治和灌溉系统等。

狄托表示，三个省份获得的相关预算约为21兆盾，主要用于公共工程部负责的道路、桥梁、公共设施、河道整治和灌溉系统等项目。

受灾中小微型企业的恢复工作也获得资金支持。中小微企业部已获得6180亿印尼盾，用于帮助受灾微型企业恢复经营。

狄托指出，此次灾害影响了部分中小微企业，包括咖啡馆、小商店和餐馆等。政府已拨付6220亿印尼盾预算中的6180亿印尼盾。

此外，地方政府也通过不可预见支出预算以及额外的地方政府转移支付获得资金。狄托表示，普拉博沃总统已分两个阶段向三个受灾省份提供相关预算支持。

印尼本周向苏门答腊受灾中小微企业发放300万印尼盾援助

中小微企业部将向亚齐省、北苏门答腊省和西苏门答腊省受灾的微型企业经营者发放总统援助金，每名符合条件的经营者可获得300万印尼盾。第一阶段共有112,849名受助者，援助将于本周落实发放。

在同一场合，中小微企业部部长马曼表示，政府最初收到173,641条申请数据。经过核实和清理后，最终确认112,849名受助者，目前正在推进资金发放工作。

马曼介绍，第一阶段的受助者分布在三个省份的50个县市中的48个。其中，亚齐省有70,296人，分布于18个县市；北苏门答腊省有25,491人，分布于19个县市；西苏门答腊省有17,062人，分布于13个县市。

这笔援助可用于购买受损的经营设备及日常营业用品，帮助微型企业恢复运营。马曼说，受助者可以购买重新开展经营活动所需的设备，例如炉灶、搅拌机，以及开办小型生意所需的其他用品。

马曼介绍，剩余约8.8万个名额将纳入第二阶段援助。地方政府提交相关数据的截止日期为2026年11月2日。政府要求第二阶段于11月2日前完成数据提交，并力争在12月之前落实全部援助，以贯彻总统通过灾害应对工作组组长作出的指示。

他强调，必须确保所有符合条件的受助者都能获得援助。这项总统直接下达的指示，旨在减轻三个省份微型企业经营者的负担，帮助他们尽快恢复经济活动。

中国-印尼第三次联合反恐演习

（雅加达讯）中国与印尼联合反恐演习“利刃-2026”于当地时间10月27日在广东省正式拉开帷幕。

据美都新闻网报导，当地时间10月27日，中国与印尼联合反恐演习举行开幕式后，两国部队将展开侦察、通信、无人系统、特种射击与反恐等专业训练。

本次演习为两国军队的年度计划内交流，旨在提升实战化训练能力。演习期间，双方还将举行专题研讨、武器装备展示、体育比赛与文化交流活动。

根据中国国防部此前介绍，演习重点关注山区联合反恐救援行动，包括攀岩、特种驾驶、直升机滑降、近身格斗与有人与无人系统的协同作战。

这是两国第3次举行此类联合演习，将有助于深化两军务实合作，提升联合行动能力。演习预计将持续至11月初。



中国与印尼联合反恐演习。

涉非法经营网络借贷 17外国人在巴厘落网

（巴东讯）17名外国人涉嫌违反居留许可经营网络借贷业务，遭印度尼西亚巴厘岛移民局扣留，当中包括两名新加坡人。

安塔拉通讯社报道，当地官员穆罕默德.诺维安德里星期一（10月26日）说，落网者包括15名马来西亚人和两名新加坡人。

移民局上星期四（22日）突击搜查位于巴东县北库塔区达隆的住所及借贷业务据点，并逮捕涉案17人。他们也涉嫌滥用居留许可，以及提供虚假信息以取得签证和居留许可。

初步调查显示，其中三人负责管理整个业务，其余14人则担任行政人员。

他们通过脸书宣传网络借贷服务，并引导有意借贷者联系指定的WhatsApp号码。

他们也收集客户的个人资料，包括就业信息、薪资单及紧急联络人资料。

调查显示，这个团伙似乎主要以外国人为目标，调查人员目前尚未发现有印尼人向他们借贷。

当局仍在调查涉案者的放贷总额，以及他们在巴厘岛经营期间是否导致客户蒙受财务损失。

目前，17名涉案人员被扣留在移民拘留设施，调查仍在进行中。

根据印尼2011年《移民法》第75条第1款，移民官员有权对涉嫌违反印尼法律的外国人采取行动。

诺维安德里说：“对于滥用居留许可、在巴厘岛非法工作的外国人，我们采取执法行动时一视同仁。”（联合早报）



家属展示死者伤势的照片。

扣留犯疑受虐待死亡 南苏4警员被拘留调查

（布卢昆巴讯）南苏拉威西警区职业与安全部门（Propam）对南苏拉威西布卢昆巴（Bulukumba）县卡让（Kajang）警分署的4名成员，进行拘留或特殊安置（patsus）。

这与一名手机窃贼嫌犯，即名叫安托（25岁）的渔民的死亡有所关联。据称，这名被指控偷窃手机的嫌犯在临时拘留室遭到酷刑或虐待。

布卢昆巴警署长卢基托副大警监于10月27日（周二）证实，卡让警分署的4名成员已被拘留在南苏拉威西警区职业与安全部门进行检查程序。

据了解，这4名成员中，其中一名是卡让警分署刑事调查小组组长BA副二级警督。同时，另外3人分别是AA一级、IE警司长和A副二级警督。

他说：“布卢昆巴警署与南苏拉威西警区致力于彻底调查此案。整个过程将客观、透明和负责任地进行，以揭露真相。”

他补充说，如果在调查过程中证明国家警察成员涉及犯罪行为或违反道德准则，那麼将根据适用法规采取行动。

“如果证实有罪，任何警员都将承担相应的法律后果，必须为此负责，这包括刑事诉讼和执行国家警察职业道德准则。对于已被证明由成员犯下的违法行为，我们不会容忍。”

此前，来自南苏拉威西省芝尼本多（Jeneponto）的渔民安托据称于10月13日遭到警察虐待，在南苏拉威西省卡布卢昆巴卡让警分署拘留所死亡。

对此，受害者家属也前往雅加达国家警察总部Propam部门，就涉嫌虐待行为提出投诉。

死者家属的律师尼德拉姆·哈比于10月27日（周二）对记者说：“他是受害者，他死在卡让警分署拘留所。我们强烈怀疑发生了严重的虐待行为。”

与此同时，卡哈鲁丁作为受害者的家人，解释了事件是如何开始的。当时，受害者钓鱼后购买了一部二手手机。

卡哈鲁丁说，他买的手机疑被锁住了。随后，受害者来到柜台打开手机。

显然，据称该手机疑似为赃物，因此柜台老板联系了手机的主人，最终受害者被逮捕并带到加影警察局。

然而，显然该手机怀疑被盗，因此柜台老板打电话给手机主人，直到受害者最终被捕并被带到卡让警分署。

在这起案件中，卡哈鲁丁声称受害者被要求支付1000万，据称是作为和解。然而，这笔钱并未支付，因此受害者仍被拘留。

另一方面，卡哈鲁丁觉得奇怪，因为在一个仍在调查中的案件中，受害者已被警方拘留，并被怀疑遭受酷刑致死。

在这起案件中，家属也展示了受害者身上的多处伤口，即颈部、身体以及受害者肛门处有一个红色的小物体。

卡哈鲁丁表示，到目前为止，已有4名警察因涉嫌参与虐待行为而被拘留或安置在特殊安置处（patsus）。

据了解，该4名卡让警分署成员为BA副二级警督、AA一级警司、IE警司长和A副二级警督。（KP）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

吉布兰：实现技术自主研发 创新加强国家电动车产业



吉布兰（左二）在蒋黛兰陪同下，与陈清泉教授进行会晤。

（雅加达讯）副总统吉布兰于10月28日（周三）在雅加达副总统府，会见来自马吉朗（Magelang）的电动汽车专家陈清泉教授。

双方在会晤讨论了加强国内研发和创新、政府对电动汽车产业的支持，以及年轻一代在构建技术自主性方面的作用。

会晤期间，吉布兰表示，根据总统普拉博沃的指示，政府的优先事项之一是发展电动汽车，包括电动电单车。

他指出，印尼的电动汽车产业正处于起步阶段，需要适当的激励政策来支持，以激发公众的兴趣。

吉布兰表示，尽管印尼拥有充足的资源，但仍需加强创新能力，以实现电动汽车技术的自主研发。

他认为，资源可用性需要与创新能力相平衡，才能增强国家产业的竞争力。

此外，高等教育、科学与技术部副部长蒋黛兰在会晤中，强调了调整课程设置和加强与电动汽车研发相关的能力认证的重要性。

她希望大学毕业生，能够满足电动汽车行业的需求。

她重点强调了人力资源开发和本土技术研发的重要性。

与此同时，陈清泉教授强调了印尼和中国在发展电动汽车领域合作的重要性。

他希望扩大知识交流，鼓励印尼年轻一代的创新。

他认为，需要适当的激励和支持来鼓励年轻人取得技术突破。

陈清泉教授是电动汽车和能源领域的专家，现任香港理工大学杰出电动汽车及智慧能源讲座教授。

他在学术界的卓越成就以及在多家国际机构的工作经历，使他成为全球电动汽车技术发展领域的领军人物之一。（LCW）

中国电动车产业崛起 蒋黛兰：大学发挥作用

（雅加达讯）中国透过研发、专家人员供给和政府政策支持，进而发展为全球电动车产业的重要力量。印尼目前正努力建构类似的基础，以不仅成爲外国电动车产品的市场。

印尼高等教育、科学与技术部副部长蒋黛兰（Stella Christie）表示，电动车产业的成功需要具备技术创新能力，同时又能了解市场需求。

蒋黛兰于10月28日（周三）在印尼电动汽车工业协会（Periklindo）举办的2026年电动车大会（PEVC）上发表了上述演讲。本次大会的主题是清洁高效出行的未来。她指出，大学需要发挥双重作用：一方面创造创新，开拓新市场；另一方面为现有产业需求提供解决方案。

蒋黛兰指出："大学有两个角色。一是回应市场需求，二是引领市场。这就是大学的真正职责所在。"

她表示，中国的经验表明，产业发展并非一蹴而就。市场上的快速变化是通过长期研究、技术开发和生产能力建设的结果。

她指出："我们知道，电动车产业的领头羊——中国电动车市场——是从研究起步的。当时根本没有电动车。多年前，我还是学生的时候去过中国。那时我在哈佛大学读书，但在中国待了一个学期。那时没有电动自行车、电动电单车、电动汽车，什麼都没有。然后，一切似乎在一夜之间发生了变化，尽管实际上并非一夜之间。"

对印尼而言，主要挑战在于建构一个将研究成果与生产需求连结起来的生态系统。专家资源的备置、合适的教育设施、以及产业合作关系对于吸引投资和提升国家技术能力至关重要。

印尼政府正寻求透过改革科研资助机制来加强这种连结。大多数旨在解决行业问题的研究议程，都是透过直接徵求企业界对需要技术解决方案的问题的意见而制定的。

她说："高等教育、科学与技术部非常注重产业界。因此，随着我们获得的资金增加，为了确定我们想要资助哪些研究，我们会请产业界提出需要研究哪些问题或议题，以找到解决方案。"

而加强研究的同时，也需要提升人力资源品质。如果国内缺乏熟练的劳动力，制造业投资可能会继续依赖外国专家。

蒋黛兰认为，教育机构与产业投资之间的关系是值得印尼借镜的重要经验。培养本土专家将有助于企业提高营运效率，同时夯实国家产业基础。

她说："如果我们想知道答案，其中一个有趣的问题是中国如何主导电动车领域。答案正如我之前提到的，中国拥有卓越的研发能力、拥有能够满足市场需求的人才储备，而这一切背后都有支持科学研究的政策。"



蒋黛兰指出，大学有两个角色。

（KP）

政府筹备年终机票补贴计划

（雅加达讯）印尼交通部表示，政府准备拨出总额达7220亿印尼盾的政府承担增值税补贴，用于2026年圣诞节及2027年新年期间的国内经济舱航班，以减轻民众的航空出行负担。

据美都新闻网报导，交通部航空运输总局局长卢克曼表示，这项补贴政策已获得财政部长条例批准，为年末航空出行补贴计划的实施提供法律依据。

卢克曼说："政府为这项增值税补贴计划准备了7220亿印尼盾预算。机票购买期限为2026年10月20日至2027年1月10日，适用航班日期则为2026年12月22日至2027年1月10日。"

卢克曼指出，这项政府承担增值税补贴政策，意味着国内定期商业航空运输服务经济舱机票的相关增值税将由政府承担。

根据政府规定，该补贴计划适用于2026年12月22日至2027年1月10日期间的国内经济舱航班。

卢克曼指出，随着印尼财政部正式颁布相关实施条例，民众目前已可以购买符合条件的机票，以享受这项补贴。

他说："财政部长条例已经正式出台，因此民众现在即可购买适用于2026年12月22日至2027年1月10日出行的机票。"

政府拨出7220亿印尼盾预算，旨在支持这项补贴计划，同时在年末出行需求增加之际，帮助民众降低航空旅行成本。

卢克曼表示，这项政策是政府确保年末出行高峰期间航空运输服务保持可负担性的一部分举措。

除了减轻民众的出行负担，政府也希望通过这项补贴促进全国人员流动，让民众能够以更低的费用乘坐飞机出行。

总体而言，政府预计，相关期间的航空旅客人数将达到约472万人次，较上一年增长约2%。

卢克曼说："预计2026年航空旅客总量将达到472万人次，高于去年的470万人次，其中包括国内及国际航班旅客。预计国内航班旅客人数将增长1%，国际航班旅客人数则将增长6%"

政府希望，这项补贴能够让民众直接受益，同时在年末假期期间维持航空运输业的稳定运行。

交通部表示，将持续监督补贴政策的实施，确保各项措施符合规定，并为国内经济舱航空旅客带来积极影响。

普拉博沃接见新加坡外长

（茂物讯）普拉博沃总统于10月28日（周三）在西爪哇省茂物汉巴朗的私邸，会见新加坡外交部长维文。此次会谈以闭门形式举行。

据美都新闻网报导，根据内阁秘书处发布的官方消息，普拉博沃当天在茂物汉巴朗的官邸会见了新加坡外长维文。

此前，维文于10月27日突然抵达雅加达，并提出希望与普拉博沃总统会面的请求。普拉博沃随后接受了这一请求，双方于今天举行闭门会谈。

内阁秘书泰迪此前证实，普拉博沃当天将会见新加坡外长。他表示，新加坡外长于前一天上午突然抵达印尼，并请求与总统会面。总统将于当天下午抽出时间接见对方。



普拉博沃接见新加坡外长维文。

泰迪指出，尽管总统公务繁忙，此次会面仍体现出印尼政府重视维护良好关系、加强与友好国家的沟通，尤其是与东南亚邻国之间的交流。

此前，印尼外交部长阿尔马纳塔已于10月27日（周二）在雅加达与新加坡外长举行双边会谈。

双方讨论了多项议题，包括森林及土地火灾问题。阿尔马纳塔强调，印尼政府目前优先处理森林及土地火灾，因为火灾造成的烟霾影响已波及包括新加坡在内的邻国。

印尼外长还对包括新加坡在内的各国主动提出协助印尼扑灭林火表示感谢。不过，相关援助提议将由印尼有关部门根据实际情况和现场需求进行评估。

阿尔马纳塔同时表示，印尼与新加坡已同意成立联合工作组，加强双方在应对森林及土地火灾及其影响方面的合作。

政府加强粮食供应 稳定年底节日物价

（雅加达讯）为迎接圣诞节和2027年新年，印尼政府正加强各项预防措施，以确保粮食供应充足、价格稳定，同时减轻厄尔尼诺现象带来的影响。

相关措施包括增加粮食储备、开展市场调控、确保跨地区运输畅通，以及加强价格监测，确保民众能够以合理价格购买生活必需品。

据美都新闻网报导，相关措施于10月26日在粮食领域特别协调会议上进行讨论。会议由印尼粮食事务统筹部长祖尔基弗利主持。

祖尔基弗利强调，粮食价格稳定是政府关注的重点，因为这直接影响民众的购买力。随着年末临近，政府将加强各部委、相关机构及地方政府之间的协调，确保粮食库存充足、运输顺畅，并做好应对需求增长的准备。

他说："在圣诞节和新年到来之前，我们必须提前做好准备，为应对各种可能出现的情况留出充足时间。我们将加强政府粮食储备，并尽可能完善物流和配送方面的准备工作。"

在会议上，内政部长狄托表示，目前多个地区的部分粮食商品价格仍面临上涨压力。

根据内政部截至10月第三周的数据，部分粮食商品价格仍在上涨，尤其是红辣椒和小米椒。由于极端天气及长期干旱，部分主要辣椒产区出现歉收。此外，普通大米、肉鸡和鸡蛋的价格也持续受到政府关注。



粮食领域特别协调会议。

为应对这一情况，政府正推动跨地区贸易，以促进粮食从供应充足的地区运往需求较大的地区，确保粮食分配更加顺畅。

地方政府与印尼国家粮储局也已在134个大米价格上涨的地区开展市场调控行动。其中，粮食供应与价格稳定计划（SPHP）的大米投放，是确保民众能够购买到价格合理大米的重要措施。

狄托表示，政府掌握了各县需要开展市场调控的完整数据，并已明确相关地区及需要采取干预措施的粮食商品。

关于大米库存，农业部长阿姆兰在会上表示，目前印尼全国大米库存处于历史最高水平。他强调，迎接圣诞节和新年期间，国内大米供应有充分保障。目前，后勤局的政府大米储备约为450万吨，加上国内粮食生产持续进行，将进一步保障供应。

与此同时，政府也制定了应对厄尔尼诺现象的措施，包括优化农业用地、改善灌溉系统、增加水泵灌溉设施，以及推广耐旱种子。政府大米储备也将用于支持市场调控，确保民众能够持续获得大米供应。

阿姆兰指出，民众无需过度担忧厄尔尼诺现象带来的影响，因为政府已提前采取应对措施，包括增加水泵灌溉、优化农业用地、改善灌溉系统，以及使用耐旱种子。

第三季数码支付交易量 同比增长39.24%

（雅加达讯）印尼央行数据显示，2026年第三季度，印尼数码支付交易量达到180.9亿笔，同比增长39.24%，显示数码支付持续增长。

据美都新闻网报导，央行行长德斯特丽表示，数码支付交易增长主要来自多个支付渠道。其中，互联网支付交易量同比增长14.26%，移动支付增长45.55%，印尼标准二维码支付系统（QRIS）增长75.80%，表现尤为突出。

QRIS交易增长得益于用户和商户数量持续增加。目前，该系统用户达到7060万人，接入商户达到4940万家。

与此同时，印尼央行快速支付系统（BI-FAST）的零售交易量达到16.3亿笔，交易金额增至4049兆盾。此外，印尼央行实时全额结算系统的交易金额达到53817兆盾；流通现金总额同比增长11.77%，达到1341兆盾。

印尼央行表示，将继续确保全国各地都有充足、适宜流通的印尼盾现金。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

瑞士冀加强与中国研发合作
两国将签科学数据交换协议



瑞士联邦政府星期四（10月29日）称，瑞士希望与中国加强在研发方面的合作，本周即将访华的瑞士联邦主席帕姆兰，将与中国签署一项关于科学数据交换的协议。

瑞士政府网站星期四公布，瑞士联邦委员会在星期三（10月28日）批准瑞士与中国在联合研发活动中的科学数据跨境管理协议。协议将在帕姆兰访华期间签署。

中国外交部本周早些时候宣布，帕姆兰将于星期五至星期天（10月30日至11月1日）赴华进行工作访问，并与中国国家主席习近平会面。

瑞士政府指出，近年来，中国颁布一系列法律法规，对跨境科研活动产生影响。根据网络安全、数据安全和个人数据保护等相关法规，数据根据其对中国的重要性进行分类。因此，中国采取多项措施来管理科研数据。科研数据向国外的输出可能会受到限制，或须满足特定条件。

据介绍，瑞士联邦教育、研究与创新国务秘书处（SERI）在瑞士国家科学基金会（SNSF）的支持下，与中国科学技术部协商达成了一项机制，旨在使瑞士研究人员能够在更安全的法律框架下与中国合作伙伴开展合作。双方已就一项具有法律约束力的国际协议达成一致，协议规定了规范科学数据跨境交换的关键原则。

根据协议，中方项目合作方有责任在研究合作开始前及合作期间，明确所产生的数据是否根据中国法律被归类为“敏感”数据，从而防止数据被输出至瑞士。在此类情况下，瑞士研究人员有权选择退出项目。

瑞士与中国的科研合作受两国于1989年签署的双边协议约束。在此基础上，双方逐步扩大了在教育和研究领域的合作。不过鉴于中国2021年新颁布的数据保护法带来不确定性，SNSF在当年暂停了双边项目提案征集。待新协议签署后，项目征集将恢复。



中国指菲政客设障阻碍北京
参加亚细安防长扩大会议

中国与菲律宾关系持续紧张之际，中国国防部指责菲律宾放任个别政客“肆意妄为、公器私用”，为中国参加本周在宿务举行的亚细安防长扩大会议设置重重障碍。

中国国防部新闻发言人张晓刚星期四（10月29日）在例行记者会上说，菲律宾作为本届会议轮值主席国，放任个别政客肆意妄为、公器私用，重重设障阻碍北京参会，严重破坏亚细安协商一致原则，严重违背亚细安防长扩大会开放包容精神，不符合基本外交礼仪，也损害中国作为机制成员的正当权利。

他称，多数亚细安国家对此提出质疑和反对，但未透露所指菲律宾政客的姓名。

张晓刚说，在此背景下，中国仍决定派员参会，体现了对亚细安中心地位的坚定支持，以及对地区防务安全合作的负责任态度。

他还批评菲律宾一意孤行、绑架亚细安、搅局生事，称这些做法削弱会议声誉，破坏亚细安国家之间的团结互信，最终将损害菲律宾及地区国家和人民的根本利益。

中国国防部星期二（10月27日）宣布，中国驻菲律宾使馆的国防武官将作为中方代表，出席星期四在宿务举行的亚细安防长扩大会议。与去年由中国防长董军赴吉隆坡参会相比，今年中国参会代表的级别明显降低。

另据路透社报道，菲律宾防长特奥多罗（Gilberto Teodoro）星期四说，亚细安国家并不认同中国国防部就中国参加地区防务论坛所作的表述，并称任何国家都无权对亚细安的运作程序作出定性。

他认为，如何听取亚细安国家的意见，应由亚细安自行决定；重要的是，中国已得以阐明自身立场。

华为“天才少年”计划
入选者杨玉雯任南京大学博导

曾通过“天才少年”计划入职中国科技巨头华为、从事前沿技术工研究的杨玉雯，已转赴知名高校南京大学担任博士生导师。

南京大学智慧网络与通信研究院官网更新信息显示，杨玉雯已担任助理教授、特聘研究员、博士生导师。

据研究院微信公众号介绍，杨玉雯于2018年获西安电子科技大学学士学位，2023年获清华大学工学博士学位。同年，她通过“天才少年”计划加入华为无线网络研究部，从事无线网络相关前沿技术研究。



据介绍，她累计发表高水平学术论文13篇，于今年加入南京大学智慧网络与通信研究院，重点关注面向智能终端的网络优化、多智能体通信与感知优化等研究方向，致力于探索人工智能与未来通信网络深度融合的新理论、新方法与新技术。

南京大学近年来从科企引进具有产业研发经验的青年科研人才。南京大学智能科学与技术学院2025年5月发布的文章显示，该学院成立近三年来，已从华为、腾讯、阿里巴巴、苹果及字节跳动等企业全职引进八名科研人才，其中包括曾入选华为“天才少年”计划的徐科，以及入选阿里巴巴“阿里星”计划的刘佳恒和傅朝友。

宏福苑大火问责
港房屋局局长何永贤请辞

香港去年造成168人死亡的大埔宏福苑大火调查报告公布，房屋局局长何永贤为事件承担政治责任，提出辞职，香港特首李家超已接受她的辞呈。

综合香港01和《南华早报》报道，李家超星期四（10月29日）下午率相关官员举行记者会，公布独立委员会调查报告。他与其他官员在记者会开始时致歉，并鞠躬数秒。

李家超说，虽然未发现何永贤个人存在不当行为，但她仍须为这场火灾承担责任。他透露，何永贤星期三（28日）与他会面时提出辞职，他已接受她的辞呈，相关工作将由财政司副司长黄伟纶接手。

何永贤掌管的房屋局辖下，设有饱受批评的独立审查组。调查报告认为，该组监管不力，应承担最大责任。

宏福苑去年11月26日发生五级大火，造成168人死亡。负责调查火灾的独立委员会举行了30场听证会，并于上周向李家超提交报告。

据悉，报告分为十多个章节，共800至900页、33万字，详述火灾成因的调查发现，并厘清四个政府部门及听证会中被点名的相关公务员的监管责任。报告也就工程物料标准及打击围标提出建议。



李家超在会上承诺，全面改革针对围标的法律及执法安排，以增强阻吓力和执法能力。具体措施包括容许警方援引《有组织及严重罪行条例》，冻结涉嫌围标集团的资产；修订《竞争条例》，将围标列为刑事罪行，并容许就相关行为展开刑事及民事调查。

政府也将成立由警方、廉政公署及竞争事务委员会组成的跨部门打击围标专责小组。李家超说，此举旨在整合各执法机构的权力，加强协调，提升打击围标的成效。

李家超还说，政府将根据“部门首长责任制”的第二级机制，调查被认定失职的四个机构，即房屋局辖下的独立审查组

北京批日本一股势力
企图通过文化产品抹黑中国

中国外交部星期四（10月29日）批评日本国内始终存在一股势力，企图通过文化产品丑化抹黑中国。

中国外交部发言人郭嘉昆在例行记者会上，针对与日本三丽鸥公司取消和日剧《VIVANT》（别班）的合作有关的提问，做出上述回应。

郭嘉昆指这部电视剧再次暴露出日本国内始终存在一股势力，企图通过文化产品丑化、抹黑中国，散播仇华情绪，应当引起国际社会和日本国内有识之士的警惕。

与《VIVANT》推出联名商品而在华引发争议后，三丽鸥先后在中国的微博、日本官网发布取消与《VIVANT》联名活动的相关通知，并就此事致歉。

三丽鸥星期三（28日）晚在微博发布道歉声明，宣布终止与《VIVANT》相关联名合作及后续活动。

不过，这一道歉声明被质疑“特供”中国市场，没在海外市场发布。《北京日报》星期四午间发评论指，三丽鸥的“特供道歉”让人看不到任何诚意，“事情显然不能就此结束”。

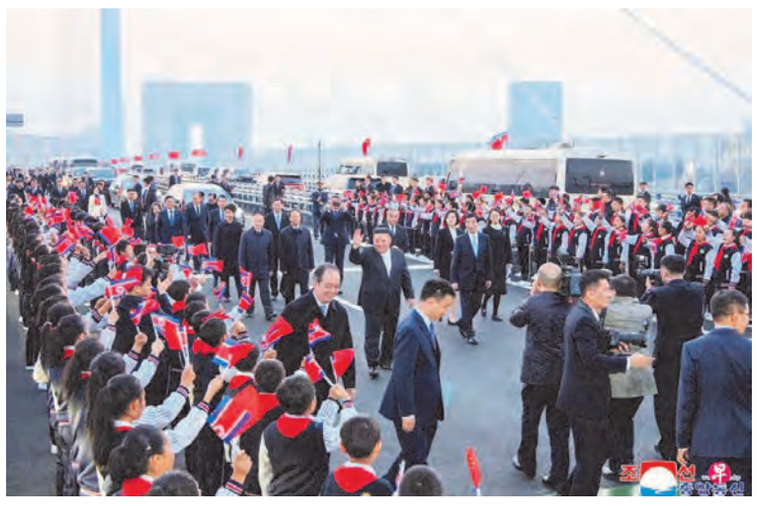
三丽鸥日本官网星期四下午发布取消与《VIVANT》联名活动的相关通知，并就此事致歉。

韩情报机构：金正恩访华期间
或已传达对朝美会谈立场

韩国国会议员引述情报机构称，朝鲜最高领导人金正恩上周“闪电”访华期间，可能已传达平壤对与华盛顿举行潜在会谈的立场。

据韩联社报道，韩国执政党共同民主党籍国会议员尹建永，以及最大在野党国民力量党籍国会议员柳荣夏透露，韩国国家情报院星期四（10月29日）在国会情报委员会举行的闭门审计会议上作出上述研判。

情报院还称，金正恩此次访华除了出席抗美援朝相关活动，可能另有目的。情报院注意到，陪同金正恩访华的是外务相崔善姬等高级外交官，而非军方官员。



金正恩上周六（24日）经连接朝鲜新义州与中国丹东的新鸭绿江大桥访问辽宁丹东，并在一天内结束行程，中共政治局常委、全国政协主席王沪宁全程陪同。

此次访问恰逢下个月在深圳举行的亚太经合组织（APEC）峰会前夕。美国总统特朗普预计出席峰会，并已表达有意与金正恩恢复对话的意愿。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報



印尼纵容林火终面对反噬
烟霾年复一年人祸循环

亚洲周刊：梁孙逸

印尼烧芭林火年复一年，有毒烟霾不断侵扰马来西亚及新加坡，雅加达政府长期纵容，只因政治中心不受烟霾影响，但如今开始反噬雅加达，暴露背後傲慢与因循苟且的价值链条。



印尼官员沙甘达，言论激怒大马、新加坡。

印尼森林大火产生的烟霾，据印尼基础与中等教育部统计，截至九月二日已迫使境内六个省份一万二千八百七十四所学校转为远端线上教学，约一百四十三万名学生被迫居家学习。此後教育部未再发布更新的全国汇总，各地停课与复课转为按空气质量即时调整。印尼交通部资料显示，自八月十一日至十月十七日，全国共有二千四百五十八趟国内定期航班受到烟霾影响。健康方面，印尼卫生部通报，截至十月十二日，受烟霾影响地区累计记录急性呼吸道感染二十七万七千零七十五例，其中六万二千四百例为五岁及以下儿童。

学校停课、机场关闭及民众咳嗽，只是烟霾「年年到访」最容易被看见的症状。真正需要追问的是：为什麼印尼的林火烟霾会在年复一年的旱季中持续复发，以至於远端教学、航班中断与呼吸道病例激增不再被当作突发灾害，而沦为一种「年度惯例」。

据独立森林监测平台 Nusantara Atlas 统计，截至十月十九日，印尼过火土地已达将近一百九十万公顷，大片泥炭地与林地化为焦土。但面积只描述了结果；要解释烟霾为何年年复发，必须拆解两个核心问题：什麼在燃烧？以及谁点燃了它？

就天灾而言，泥炭地天然是「慢火燃料」。印尼拥有全球约三分之一的热带泥炭地，这些泥炭由数千年未完全分解的植物残体，在积水缺氧环境中堆积而成，自然状态下饱含水份，不易起火。然而一旦变乾，火焰便可钻入地下转为阴燃：低温、无明火，却能在地表之下持续燃烧数周甚至数月，常规洒水难以扑灭。泥炭火虽仅占印尼野火总数不到三分之一，却产生了绝大部分烟霾——美国太空总署（NASA）的研究指出，其产生的细悬浮微粒（PM2.5）是其他热带森林火灾的三倍，二氧化硫则是五倍。太平洋和印度洋同时出现的气候异常，导致印尼严重缺水、旱季延长。然而，真正让气候异常转化为大规模烟霾的，是早已被人为排乾的泥炭地：运河网络抽走了泥炭层的最後一道水分防线，旱季只是将缺口彻底暴露。简言之：天灾点燃了引信，但人祸早已备好了火药。



印尼雅加达的空气受烟霾污染，民众也受到烟霾影响。（图：欧新社）



烧芭：低成本清理森林土地，也造成火灾。（图：法新社）

出於贪婪而烧芭

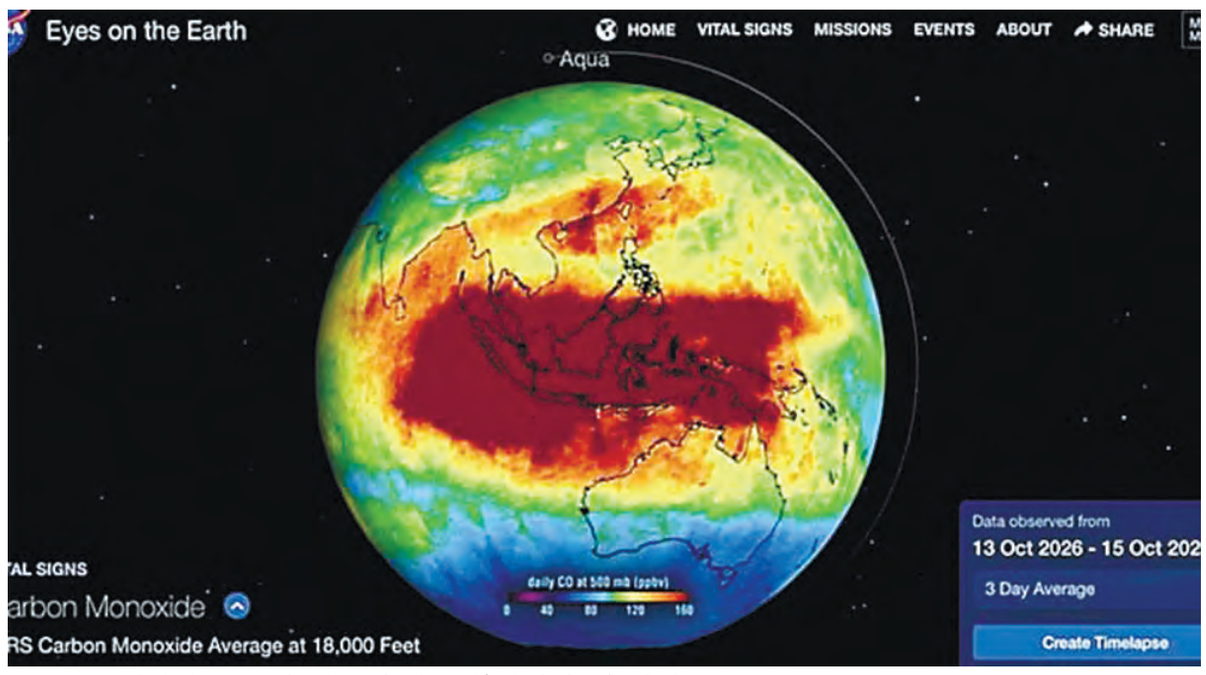
就人祸而言，诸多棕榈树开发公司为了种植高价值植物及树木，选择以低成本方式清理森林土地，直接烧芭。这并非单纯的「落後习惯」，而是经过成本算计的结果。印尼泥炭地已被总长约二十八万五千公里的运河网络切割、排水，进而乾涸，排水後的泥炭地极度易燃。而真正让火年年落下的，是一组简单到近乎粗暴的数字。在印尼，用火清理一公顷土地的成本约三至五美元；若用机械清地，则需一百五十至一百八十美元——机械清地的代价是烧芭的三十至六十倍。另一项学术研究的估算更为直观：烧芭成本约每公顷二百美元，机械约五百九十五美元；而将一公顷林地转为油棕种植园，净现值可达三千八百三十五至九千六百三十美元。一端是低到可以忽略的清地成本，另一端是极高的土地转化收益，这促使众多棕榈油开发企业毫不犹豫地选择低成本开垦。

到了今年，警方截至十月十三日已将九家企业和二百二十三名个人列为林火案件嫌疑人。但被列为嫌疑人与最终被法院定罪之间隔着漫长的距离。长期追踪印尼林火执法的独立组织Jikalahari统计，自二零一五年至二零二四年，至少有十三家企业因火灾相关违规被法院认定有罪。企业收到的信号很明确：烧比不烧便宜，被抓的代价也低於放弃烧芭、改用机械清地所增加的成本。

印尼禁令失效四大原因

印尼不缺禁令，也不缺灭火力量，但防线却在四个机制上原地打转。

其一，产权模糊与选择性执法。森林地权是一幅由特许权、社区用地、保护区和权属不清的国有林交织而成的拼图。火势常从小农或村庄地界蔓延至特许区，极难证明哪家企业从中受益。执法的重压往往落在缺乏法律资源与政治关系的小农身上，而制造清地需求的企业却受到庇护。发展经济学研究平台 VoxDev 的一项研究发现，无论国企还是私企都在烧，被法办与追责的概率微乎其微。



NASA卫星分析图：印尼、大马一带空气污染严重。

其二，地方分权削弱中央管制。二零零四年印尼通过地方自治法令，将许可审批与执法权下放至省县。地方财政收入高度依赖种植园、木材和采矿许可，扩大土地转化直接符合地方利益。「中央有政策，地方有对策」：雅加达发布禁烧令，县长却核发开发许可，下一场火因此不可避免。

其三，腐败侵蚀救灾机构本身。今年十月，印尼肃贪委员会在国家抗灾署（BNPB）查出应急资金贪腐，负责人苏哈延托的胞弟兼幕僚被列为嫌疑人；苏哈延托在调查压力下被撤换。被追回的部分资金，正是拨付用於应对森林大火的公款。这意味着印尼政府并非没有拨款救灾，而是救命钱在执行过程中被层层贪墨。

其四，政治意愿不足，否认比改革便宜。普拉波沃政府一度将烟霾主要描述为自然因素所致，普拉波沃本人并以「六百三十九公顷正在扑救」来证明问题已获控制，两天後相关部门才不得不澄清，那仅是消防员正在作业的面积。印尼政府通讯机构主席沙甘达・奈因戈兰（Syahganda Nainggolan）更发表「没有烟霾的时候，我们也为邻国提供氧气」的轻慢言论，激怒邻国。面对马来西亚和新加坡提出的援助，印尼一度以「我们还能处理」为由拒绝，且迟迟不公开道歉。直到十月十六日，外界持续施压之後，普拉波沃政府才表示愿意接受外国援助，但仍拒绝将此次森林大火列为国家灾难。

烟霾年年回来、印尼年年道歉、邻国年年咳嗽，不是因为印尼不知道问题出在哪里，而是因为当权者的轻视。过去数月，当加里曼丹的学校停课、廖内的机场关闭、占碑的儿童呼吸道病例翻倍时，首都雅加达的官员仍可宣称是「自然现象」，拒绝宣布国家灾难，理由很简单：烟霾还没有飘到他们头顶。

十月十六日，这个前提开始松动。卫星图像显示，加里曼丹林火产生的烟霾已扩散至雅加达、万丹和西爪哇上空。雅加达市中心科马约兰区的 PM2.5 浓度飙升至每立方米六十七点五微克，是世界卫生组织现行二十四小时准则值（十五微克）的四点五倍——部分外媒此前因混淆新旧标准而误报为「十一点四倍」，但即便以正确的基准衡量，污染程度也已触目惊心。多个监测站的 AQI 同步飙升至一百五十三的不健康水准。这股刺鼻的烟味，终於可能撼动首都官员的心态与政治意愿。政治姿态随之出现可观察的位移。此前拒绝马新两国援助提议的普拉波沃政府，在烟霾笼罩雅加达之际，同意接受邻国援助。

雅加达政府只是摆姿态

换言之，雅加达被烟霾触及，迫使政府调整应急姿态，却尚未迫使其改变问责结构。民众对林火与烟霾的愤怒正从灾区向首都汇聚，政治中心感受到痛楚，或成问责的起点。但只要总统府仍拒绝将危机定性为需要究责的国家灾难，这个起点永远停留在姿态层面。在真正拨云见日之前，那一百四十三万名被迫居家学习的学生只能面对屏幕的微光，强忍焦味。■



大量新加坡居民前往社区中心领取N95口罩：加里曼丹火灾烟雾造成浓重烟霾。

东盟的剑要斩断烟霾祸根

亚洲周刊：邱立本

这是东南亚的集体丑闻，印尼烧芭烟霾，年复一年，让区内千万民众受害，无所逃於天地。背後是一条腐败的国际贪腐的产业链。东南亚人民期望，东盟须加强治理能力，不能再和稀泥下去，必须剑及履及，斩断印尼烟霾的祸根。

东盟专业气象中心已启动最高级别警报，成员国提交每日火点报告，东盟协议签了二十馀年，路线图订到二零三零年，危机却一如既往反覆出现。东盟的机制像远水，烧到眼前的火却救不了。

这痛楚并非突然。一九九七至一九九八年的大火促成二零零二年《东盟跨境烟霾污染协议》（AATHP）签署，二零零三年生效，十国全部批准。

纸面架构完整，监测警报也能及时启动。可一旦火势扩大，应变却总是慢半拍：援助必须经源头国同意，联合行动受制於双边协调，协调中心至今未全面运作。警报响了，火却灭不了。

根本原因在於东盟的「软性」设计。协议奠基於共识、主权与不干涉原则，没有制裁、没有强制赔偿、没有硬性後果。关键条款常用「酌情」或「如有必要」，把实质决定权留在各国手中。受影响国可表达关切、提供数据，却无法迫使印尼公开特许地图、严格执法或接受常设特遣队。新加坡虽有跨境烟霾法，十年来难有成功起诉，因取证需对方配合，而主权障碍始终存在。马来西亚多次考虑类似立法，终因执行困难与外交敏感而搁置。东盟倾向避免公开点名，以维持团结，结果是责任被稀释，问责难以落地。

更深一层是根源未触及。烟霾多来自排水後的泥炭地，廉价焚烧是清地最快的方式，服务棕榈油与纸浆扩张。地方与中央执法落差、重叠土地权、短期经济利益，使国内禁令常流於形式。东盟框架擅长资讯交换与应急协调，却难直接干预各国土地政策与企业行为。

监测能看到火点，却难对应到责任方；资金与技术援助可暂时灭火，却无法改变诱因。第一份路线图未达标，第二份同样依赖各国自愿行动。二零三零年无烟霾愿景，在缺乏强制力的情况下，更多像政治宣示。

邻国承受的代价具体而沉重。外交协调与双边援助有其作用，却常在火势已成时才启动，远水难解近渴。当厄尔尼诺叠加人为因素，危机便从「偶发」变成「可预期的年度痛」。

东盟的剑要成为倚天宝剑，刺穿回避问责的盾牌，化解无所逃於天地的痛苦，慧剑斩金丝，砍断跨国集团的金脉，才可以切断祸根，还东南亚民众一个可以健康呼吸的空间，找回免於恐惧的自由。■

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报



美国中期选举：特朗普不参选

政治命运却受考验?

美国中期选举进入最后冲刺。民调显示，民主党不仅有望夺回众议院，甚至可能拿下参议院，让共和党失去对国会两院的控制权。

美国总统特朗普虽然不在选票上，却坚持把这场选举变成对自己的信任公投。如果共和党最终失利，他会不会沦为政治影响力受限的“跛脚鸭”总统?

美国斯坦福大学国际政策讲师丹尼尔·斯奈德（Daniel Sneider）和美国得州萨姆休斯顿州立大学政治系副教授翁履中接受《世界大解说》采访时，都认为事情恐怕没有这么简单。

为什么特朗普越卖力拉票，对共和党反而越不利？民主党究竟能否掀起“蓝色浪潮”？如果国会控制权易手，未来两年美国政局将如何变化，又会对世界产生什么影响?

斯奈德透露，他近期与美国外交政策专家讨论了特朗普在中期选举失利后的两种可能走向。

第一种情景相对温和。特朗普将重心转向塑造个人政治遗产，包括兴建纪念性建筑、推动个人项目，以及进一步扩大商业利益，为卸任后的生活铺路。

另一种情况则令人担忧。斯奈德认为，特朗普一旦不再需要顾及选举，可能采取更加激进的政策。

他尤其担忧美国与伊朗的战争进一步升级。在他看来，特朗普很难承认自己的政策失误，即使战争陷入僵局，也未必愿意改变路线。中期选举结束后，特朗普可能更倾向于通过军事行动展示强硬姿态。

与此同时，他也可能进一步调整对乌克兰战争的政策，或寻求与其他大国领导人举行高调会晤，以维持自己在国际舞台上的影响力。



联合国：全球生态修复面积创新高

仍远低于2030年目标

联合国最新报告显示，全球已有约2亿5200万公顷自然生态系统正在进行修复，

联合国最新报告显示，全球已有约2亿5200万公顷自然生态系统正在进行修复，规模创下历史纪录，但仍远远落后于2030年全球目标。

法新社报道，联合国环境规划署星期四（10月29日）发布报告指出，全球149个国家正开展生态修复工作，涵盖森林、草原、内陆水域及海洋等生态系统。

联合国环境规划署官员罗宾逊（Doreen Robinson）在肯尼亚首都内罗毕举行的记者会上说：“这份报告记录了有史以来规模最大的生态修复行动。”

不过，报告指出，要在2030年前实现修复10亿公顷生态系统的目标，各国不仅须大幅加快行动，也必须显著增加资金投入，尤其需要吸引更多私人领域资金。

目前的修复工作主要集中在陆地生态系统，涉及约2亿3200万公顷。相比之下，内陆水域修复面积仅约1100万公顷，海洋及沿海水域则约570万公顷。

报告警告，淡水、海洋及沿海生态系统的退化速度最快，但相关修复工作却远远落后于既定目标。

联合国于2021年启动为期10年的“生态系统恢复十年”行动，各国随后在2022年通过《昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架》，承诺遏止生物多样性流失，并争取在2030年前保护全球至少30%的陆地、海洋和内陆水域。

生态修复措施包括重新植树造林等，不仅有助于恢复自然环境，也创造就业机会。报告指出，相关行动至今已创造约100万个就业岗位，目标是在2030年前增至3200万个。

在陆地生态修复方面，中国以约1亿3700万公顷的修复面积遥遥领先，蒙古、哈萨克斯坦和埃塞俄比亚紧随其后。

这份报告在亚美尼亚举行的联合国《生物多样性公约》第17届缔约方大会（COP17）期间发布。大会预计本周末结束。

联大再促美国解除对古巴封锁 反对票增至17票

联合国大会星期三（10月28日）再次通过决议，敦促美国终止对古巴逾60年的经济封锁。表决结果虽以130票赞成维持压倒性多数，但美方长年在该议题上面临的“绝对孤立”局面已然出现裂痕。

伴随美方的强势外交游说，本次反对票自去年的七票飙升至17票（含美以两国），另有25国弃权。德国、意大利等传统欧洲盟友及韩国今年改投弃权票，显示部分国家对决议的立场出现变化。

美国常驻联合国代表沃尔兹（Mike Waltz）对此进展表示满意，称阵营立场的转向趋势仍将延续。古巴外长罗德里格斯（Bruno Rodr í guez）则严词抨击美方企图“扼杀古巴人民”，并批评美国的施压行动。

美国对古巴的经济、贸易和金融封锁已持续逾60年，全面解除封锁须由美国国会决定。今年早些时候，美方进一步收紧对古巴的实质性燃料限制，导致古巴面临燃料与水电极度匮乏、全岛频发长达数日的大停电，人道主义局势濒临危机边缘。



特朗普考虑再打伊朗

赫格塞斯撤换五角大楼高级战略官

据美国有线电视新闻网（CNN）披露，随着美国总统特朗普权衡对伊朗实施新一轮军事打击，美国战争部长赫格塞斯近日突然解除了五角大楼核心战略规划官的职务。

美军参谋长联席会议主席发言人证实，主管战略、计划与政策部（J5）的西尔维亚（Brett Sylvia）中将已离职。军方声明对这32年的军旅贡献致谢，但未公开撤职原因及继任人选。西尔维亚的个人履历已迅速从五角大楼官网撤下。

作为J5主管，该职位是美军统筹全球战略、评估作战风险并向总统提供最高军事决策建议的枢纽。

此前，西尔维亚的前任麦基（Joe McGee）中将也因在乌克兰及加勒比海事务上与赫格塞斯意见相左而被迫离任。

此次换将恰逢中东战云密布的敏感关头。美方官员透露，驻中东美军已进入临战状态，一旦接到白宫命令，即可在96小时内启动对伊朗的重大军事行动。

据披露，自赫格塞斯执掌五角大楼以来，已先后清洗了包括前陆军参谋长乔治（Randy George）在内的20余名高级将领，并撤换前海军部长。分析普遍认为，美军在重大战事临近前夕频繁阵前整肃，意在全面扫除战略异见，确保五角大楼对白宫对伊军事意图的绝对执行。



西班牙列车事故因控制中心误令放行酿祸

首相宣布全国哀悼三天

西班牙托莱多省星期三（10月28日）发生严重高铁相撞事故后，

西班牙两辆高速列车追尾相撞事故已造成68人死亡、上百人受伤，首相桑切斯宣布全国哀悼三天。

综合法新社和路透社报道，桑切斯在事故发生后取消了当天所有的原定行程，赶赴位于中部卡斯蒂利亚—拉曼恰（Castilla-La Mancha）大区的事故现场视察，并宣布全国哀悼三天。

桑切斯也强调，在同一年内遭遇两起这样的铁道灾难，“对西班牙这样的国家来说是不可接受的……全西班牙都沉浸在悲痛之中”。

在今年1月，同一条铁路线也曾发生高速列车相撞事故，共造成46人死亡。这起事故的具体原因目前仍在调查中，警方2月发布的初步调查报告指出，事故的主要推测原因是轨道、钢轨或两段轨道之间的焊接处存在缺陷，但调查人员也未排除其他七种可能性。

西班牙交通部长普恩特（Oscar Puente）星期三说，事发前由于出现技术故障，所有列车均已停驶，但其中一列火车却接获指示继续前行。他形容这一情况“令人费解”。

他说：“在系统尚未修复的情况下决定恢复通车，是控制中心作出的指示。控制中心……在那种情况下决定恢复交通，从我们的角度来看，是令人费解的。”

这起事故已成为自2013年西班牙圣地亚哥—德孔波斯特拉（Santiago de Compostela）列车脱轨事故造成80人死亡以来，欧洲发生的最严重铁道惨剧。

当局尚未公布具体的受伤人数，但西班牙卫生部长加西亚（M ó nica Garc í a）在社交媒体平台X上发文，呼吁民众踊跃捐血。

卡斯蒂利亚—拉曼恰大区发言人帕迪利亚（Esther Padilla）此前透露，事发时两辆列车上分别载有147人和397人。



韩特检组二审

提请判处尹锡悦死刑

据韩联社报道，韩国紧急戒严特别检察组星期四（10月29日）提请二审法院判处前总统尹锡悦死刑，指控涉嫌带头发动内乱。

特检组严词指出，尹锡悦发动的内乱践踏了社会常识与韩国宪政成果。民选总统公然发动政变，令全体国民震惊，是企图让历史倒退40年、不可饶恕的破坏宪政犯罪。特检组还说，一审虽努力查明真相，但未能彻底厘清全貌与追究相称罪责。反对死刑的主因是防范误判，但本案证据确凿、不存在误判可能；韩国长期不执行死刑的惯例，绝不能成为免除极刑的理由。

按韩国法律，针对带头发动内乱者，可判处死刑、无期徒刑或无期徒刑（不设劳役）。

2024年12月3日晚，尹锡悦以铲除“从北势力”为名突发紧急戒严令。国会次日凌晨火速表决解除戒严，随后尹锡悦接连遭停职、逮捕与弹劾。

特检组曾于今年1月一审求处死刑，首尔中央地方法院于2月19日一审认定其内乱头目罪名成立，判处无期徒刑。

二审法院定11月5日听取辩方最终辩护及尹锡悦本人的最后陈述，届时预计将公布宣判日期。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

BCA 匯率

（2026年10月29日）
來源：中亞銀行（BCA）

外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	17.950,00	18.230,00	17.920,00	18.200,00
新元	SGD	13.953,67	14.290,19	13.988,00	14.337,00
歐元	EUR	19.951,43	20.357,44	19.950,00	20.312,00
澳元	AUD	12.582,95	12.890,43	12.613,00	12.861,00
英鎊	GBP	23.844,78	24.335,23	23.851,00	24.274,00
日元	JPY	113,13	116,07	112,60	116,37
人民幣	CNH	2.689,34	2.755,79	2.634,09	2.802,85
令吉	MYR	4.421,07	4.508,66	4.401,13	4.509,59

香港金管局维持基本利率在4.25% 跟随美联储按兵不动

香港金融管理局星期四（10月29日）维持基本利率在4.25%不变，跟随美国联邦储备局维持利率不变的决定。

由于港元与美元挂钩，汇率维持在每美元兑7.75至7.85港元的区间，香港货币政策也紧随美国利率走势。

美元兑港元最新报7.8452。

香港金管局在声明中说，美国利率调整前景存在相当大的不确定性，将取决于通胀、劳动力市场及其他经济数据的发展，并可能影响香港的利率环境。

当局也指出，港元汇率及银行同业拆息的走势，还会受到多项因素影响，包括市场对套息交易的风险偏好，以及港元的供求情况。港元供求则会受到资本市场活动及季节性因素等影响。





中国互联网的字节时间”掀论战

抖音高管：用心险恶的捧杀

中国科技巨头字节跳动业务版图不断扩张，知名自媒体人秦朔发表有关中国互联网进入“字节时间”的观点后，字节旗下的抖音高管李亮称这是“用心险恶的捧杀”，并暗指秦朔发言与竞争对手腾讯有关，双方大打口水战。

中国传播学者魏武挥接受《联合早报》采访时说，字节和腾讯的恩怨由来已久，秦朔的文章把腾讯置于字节的对立面，又说要警惕字节，“李亮对秦朔是有一点指桑骂槐的”；抖音否认“字节时间”说的背后，则是中国目前“枪打出头鸟”的行业环境。

秦朔星期一（10月26日）在微信公众号“秦朔朋友圈”发表《可怕的红果与中国互联网的字节时间》一文。文章引述第三方数据称，今年7月，中国移动互联网使用时长排名前50的应用中，字节系产品的时长份额达40.9%，过去多年凭借微信等国民应用“称霸”中国互联网的腾讯只占29.1%。

近段时间以来，苹果中国应用商店下载排名靠前的应用软件中，字节系产品几乎稳稳占据半壁江山：抖音商城、红果短剧、红果漫剧在星期三（10月28日）继续包揽前三名，汽水音乐和人工智能应用豆包也在前10名内。

秦朔的文章将矛头对准红果短剧，称这款应用人均单日使用时长惊人，今年2月就达到125分钟，超过抖音和微信，并指“字节与生俱来的基因就是用算法拿捏人性，其对人性的理解和把控可谓登峰造极”。

秦朔希望字节能利用强大的内容流，为社会价值多做担当，以弥补对社会成本的占用，同时又称赞“腾讯将在社交和算法之间找平衡”。

这篇文章发布后，抖音集团副总裁李亮从星期二（10月27日）起多次公开反驳，称“中国互联网的字节时间”的定性“极不严谨，纯属瞎扯”，并指“腾讯公司短剧、短视频增长速度，远远超过抖音和红果”。

李亮曾在中国科技业多场与腾讯交恶的公关大战中扮演重要角色。他讽刺秦朔的公众号发布腾讯旗下影视作品的软文，“我们知道你为啥在胡扯，你也知道自己为啥胡扯”，“用心险恶的捧杀我们坚决批驳”。

面对李亮影射他发文与腾讯有关，秦朔也回怼称是“胡扯”，还说：“抖音发言人动辄言出恶词，也让我对于他所代表的公司的内容底色多了几分警觉。”

对于字节急于否认“字节时间”，中国科技媒体“电厂”指出，在阿里巴巴、携程多家中国互联网巨头因滥用市场支配地位被官方重罚的背景下，“字节时间”容易让外界联想到竞争格局的固化。“对一家仍在多个领域扩张的互联网公司而言，这种定性并不一定是好事。”

魏武挥说：“在中国整体来说，尤其是在现在的环境当中，是枪打出头鸟。任何一家互联网公司都有原罪的，你如果要批评一家互联网公司，一定找得到（理由）。

中国发文要求提高海南自贸港便利化水平

允许外籍医生执业

中国官方发布关于进一步提高海南自由贸易港贸易自由化便利化水平的通知，提出外籍医师可在当地执业，并进一步提升外籍人员入境的便利化程度等。

中国商务部、发改委、生态环境部和海关总署星期四（10月29日）联合发文，提出要进一步提高海南自由贸易港贸易自由化便利化水平。

通知要求，推动货物贸易优化升级，支持海南自由贸易港开展液化天然气（LNG）期货交割库相关业务，允许LNG期货保税交割业务采取能量计量，允许境外企业使用海南自由贸易港LNG接收站保税设施。

通知也提出，要促进服务贸易自由便利，明确在境外取得合法行医权的外籍医师，应邀、应聘或申请在海南自由贸易港从事临床诊断、治疗业务等活动，执业许可有效期最长可为三年。期满需要延期的，可按规定办理展期。

支持海南自贸港动态完善认可境外职业资格目录清单，支持具有境外职业资格的外籍人才按规定参加职称评审，拓展境外职业资格认可渠道。进一步提升外籍人员入境海南自贸港便利化水平，实行更加便利的工作许可和停居留政策。



中国清洁技术出口减排量

相当于巴西全年化石燃料排放

第31届联合国气候变化大会将于下月举行，一项研究发现，中国今年出口的清洁能源技术，预计可帮助其他国家减少相当于巴西全年使用化石燃料所产生的碳排放量。

综合路透社、彭博社等报道，总部位于芬兰的能源与清洁空气研究中心（CREA）星期四（10月29日）发布报告指出，中国出口的太阳能板、风力涡轮机、电动汽车和电池，每年可帮助其他国家减少约4.5亿吨二氧化碳排放，相当于中国以外地区排放量的2%。

报道称，中国是全球二氧化碳排放总量最大的国家，但美国的人均排放量最高，历史累计温室气体排放量也居全球首位。巴西则是全球十大排放国之一。

中国在电动汽车、锂电池等清洁能源供应链中占据主导地位。随着中东战事促使依赖进口石油和天然气的国家加快摆脱化石燃料，寻求替代能源，中国在绿色能源领域的主导地位，使其在这一转变中处于有利位置。

分析发现，减排效益主要来自全球南方国家，这些国家增加从中国进口清洁技术，并对污染较严重的电网进行清洁化改造。

CREA称，今年前九个月，中国电动汽车出口量同比增长61%，风力涡轮机出口增长45%，电池和太阳能产品出口则分别增长39%和22%。

尽管国际社会担忧中国工业产能过剩会冲击其他国家的制造商，但这项研究发现，整体而言，中国清洁技术出口开拓了新的市场，而非挤压现有生产商的生存空间。

不过，绿色技术出口激增也压低了产品单价，削弱原有生产商的收入。

中国将清洁技术关税视为应对气候变化的新障碍，并称在联合国气候变化大会（COP31）上反对这类关税。



台积电据报寻求无稀土设备规避断供风险

国台办：报道悖离事实

（台北/北京综合讯）全球最大晶片代工企业台积电据报正在探索工厂设备中稀土元件的替代方案，以规避中国大陆可能中断稀土供应的风险。中国大陆国台办发言人回应说，相关报道“悖离事实、别有用心”。

据中国大陆国台办官网发布，发言人陈斌华在星期三（10月28日）的发布会上回应提问时称，中方依法依规实施必要的出口管制，旨在维护关键矿产全球产供链稳定与安全，相关举措是“规范出口”而非“禁止出口”，最终目的是实现战略资源可持续利用与全球共同发展。

陈斌华说：“真正制造全球半导体产业链风险的，恰恰是那些竭力打压大陆高科技企业、意图遏制大陆发展的行径。”

他强调，陆方将致力加强两岸经济合作、深化两岸融合发展，“欢迎岛内产业界与我们相向而行，积极参与两岸交流合作”。

路透社上周引述知情人士报道，台积电已向供应商征询，在工厂自动化设备中使用无稀土马达的可行性，并指此举主要出于对中国大陆可能中断供应的担忧，相关评估仍处于初期阶段，尚未大规模推广使用不含稀土的设备。

报道称，台积电这一举措是响应美国和台湾的号召，此前美台官方分别提出，要降低对中国大陆稀土和关键矿物供应的依赖。

稀土磁铁常用于驱动工业设备中各类活动部件的电机，台积电等高度自动化工厂所使用的机械设备中便包含此类电机。若此类专用部件出现短缺，可能会扰乱晶片生产，进而影响智能手机、人工智能（AI）系统、数据中心以及国防供应链中的客户。

中国去年把部分稀土矿物、磁铁和工艺技术等列入了出口管制清单，要求企业为这些产品申请出口许可证。



台湾经济部长龚明鑫今年2月说，台湾政府将支持工研院开发稀土技术，计划在三年内建立一条试量产线，预估可满足约50%的台湾需求。

熟悉相关讨论的美国智库人士透露，美方官员对台湾工研院的工作表现出浓厚兴趣，并已与该机构就实现关键矿产供应链多元化展开了磋商。

熱烈祝賀

PERHIMPUNAN GUANGFU INDONESIA 印尼广府总会

印尼廣肇總會成立25週年

暨

更名為 印尼廣府總會

印尼廣肇會館成立168週年

暨

更名為 雅加達廣府會館

聯合慶典誌慶

承先啟後



譚栢葉先生
永久資深名譽主席



黃一君先生
總主席

繼往開來

印尼憲法總統國策顧問
Dewan Pertimbangan Presiden Republik Indonesia
(Wantimpres)
The Founder & Chairman of :
Tahir Foundation & Mayapada Group

拿督斯里翁俊民博士/教授

Dato' Sri Prof. Dr. Tahir, MBA

敬 賀

华社
HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報
Redaksi: (021)63868348 EXT. 401
Email: naskahpers@gmail.com
你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda
2026年10月30日（星期五） B1

ASITA IATA ASTINDO
ayowisata
it's not just travel, it's a lifestyle
董事总经理
梁伟强
(Mr.WIWI)
电话: 021-5032 3767 (hunting)；
签证部: 0815 1999 9631
旅游部/WA: 0878 8839 2068
机票部及酒店部: 0815 1388 9973
ayowisatatours AyoWisata
Find AyoWisata Travel Trip

泗水小太阳三语学校斩获34金35银30铜

勇夺印尼全国三语学校体育文化周团体亚军

（泗水讯）10月19日至23日，第三届印尼全国三语学校体育文化周在泗水举行，来自全印尼31所三语学校的2000余名学生参加比赛。泗水小太阳三语学校派出学生代表队参加多个项目的角逐，凭借出色的表现，最终斩获34枚金牌、35枚银牌和30枚铜牌，以亮眼的总成绩夺得团体亚军。

本届赛事中，小太阳三语学校学生在歌唱、书法、武术、辩论、篮球、羽毛球、乒乓球、田径、演讲、象棋、足球等多个项目均有亮眼发挥，在多个项目中站上最高领奖台。

在中文歌曲赛场，小太阳学子凭借稳定的演唱、饱满的情感脱颖而出，一举拿下中学组冠军与季军。备赛期间，张城老师针对学生的音色、音准和舞台表现进行专业指导，不断打磨演唱细节，帮助学生完善演唱技巧。最终，小太阳学子凭借无可挑剔的表现获得中学组冠军和季军，实至名归。

在书法比赛中，小太阳学子表现尤为突出，夺得小学组冠军，并包揽初中组和高中组的冠亚军。长期以来，学校把书法作为特色中华文化课程，固定课时开展书法教学，让学生感受汉字之美。备赛期间，书法老师根据不同学段学生的特点定制训练计划，同学们利用课后时间坚持练习，反复打磨作品，最终在高手云集的赛场发挥出色，拿下各组别的最高荣誉，展现了学校书法教学的成果。

武术也是小太阳三语学校的优势项目之一。本届体育文化周上，小太阳学校武术队发挥出色，斩获26枚金牌。学校非常重视传承和弘扬中华武术文化，是最早推动武术进校园的三语学校之一。武术队员定期参加训练，在日常练习中打磨动作、提升水平。备赛过程中，学生们在指导教师的带领下认真准备，反复打磨细节，兼顾动作标准度和舞台表现力。赛场上，小太阳武术队员一招一式铿锵有力，将中华武术魅力展现得淋漓尽致，收获裁判一致好评。



小太阳三语学校荣获团体亚军。

辩论赛场同样捷报频传：小太阳学子获得印尼语辩论初中组冠军、高中组季军，以及中文辩论初中组和高中组季军。备赛期间，指导老师们带领辩手拆解辩题、搜集资料、模拟攻防，反复打磨立论、自由辩论、总结陈词环节，组织多轮队内模拟对抗。赛场上，辩手们思路清晰、表达流畅，沉着回应对手提问，克服场内外各种不利因素，展现了良好的语言表达能力、逻辑思维能力和临场应变能力。

在篮球赛场，小太阳篮球队斩获3枚金牌，同时收获多枚银牌、铜牌。学校重视篮球运动项目的发展，赛前教练合理安排集训，强化体能、对抗配合与临场战术，针对不同对手研究打法。队员们在比赛中积极拼抢、默契配合，在攻防两端全力以赴，用团队协作拿下多场硬仗。

此外，小太阳学子在讲故事、羽毛球、乒乓球、田径、演讲、象棋和足球等项目中也取得了不错的成绩。选手们全力以赴，收获多枚奖牌。指导老师们结合不同项目的特点，制定相应的训练方案，同学们兼顾学业与训练，展现出了小太阳学子沉着冷静、奋勇争先的赛场风采。

本次赛事高手云集，竞争激烈。小太阳三语学校全体参赛学子迎难而上，克服重重困难，在体育竞技、语言思辨、中华文化舞台上绽放光彩，展现了自身的实力，最终从31所三语学校中突围，取得团体亚军的优异成绩。这份沉甸甸的荣誉，既是学生们坚持训练、奋力拼搏的成果，也离不开指导老师们的悉心培养与默默付出。

学校向所有获奖选手致以热烈祝贺，也向辛勤付出的指导老师们致以诚挚感谢。泗水小太阳三语学校将继续深耕三语特色教育，持续丰富语言、文化、体育、艺术等课程，鼓励孩子们在更多舞台勇敢挑战、不断突破，再创佳绩！

（泗水小太阳三语学校图/文）



小太阳武术队表演出色。



小太阳武术队表现亮眼。



羽毛球比赛中斩获多枚奖牌。



乒乓球比赛中斩获多枚金牌和银牌。

❶小太阳学生斩获初中组印尼语辩论比赛冠军。

❷小太阳学生获得高中组印尼语辩论比赛季军。

❸小太阳篮球队获得3枚金牌及多枚银、铜牌。









小太阳学生获得高中组中文辩论比赛季军。



小太阳学子获得初中组中文辩论比赛季军。



书法比赛夺得小学组冠军并包揽初、高中组冠亚军。



小太阳学生获得中文歌唱比赛冠军和季军。



小太阳三语学校参赛师生合影。



张玲玲主任与参赛选手及奖杯合影。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

虽本季从未加练

曼市历经点球大战晋级英联杯八强



（曼彻斯特法新电）曼市（Manchester City）主帅马雷斯卡（Maresca）承认，尽管球队在星期四（10月29日）的英格兰联赛杯16强赛通过点球大战淘汰“海鸥”布赖顿（Brighton），但他们本赛季其实完全没有练习过点球。

坐镇伊蒂哈德球场的卫冕冠军曼市在常规时间两度落后下以2比2逼平对手，随后凭着替补门将鲁利（Rulli）在点球大战中两度扑救建功，最终在点球大战以4比3胜出，成功闯入八强。

自今年休赛期接替瓜迪奥拉（Guardiola）出任曼市主帅以来，马雷斯卡一直没有在训练中加练点球。不过这对曼市而言并不成问题，鲁利先后扑出布赖顿球员阿亚里（Ayari）和邓克（Dunk）的点球，将曼市送入复赛。

曼市方面，虽然科瓦契奇（Kovacic）射失点球，但福登（Foden）、恩佐·费尔南德斯（Enzo Fernandez）、多库（Doku）以及切尔基（Cherki）皆顺利射中，将在八强主场和英甲（第三级别）球队布拉德福德（Bradford）争夺半决赛席位。

常规时间内，亚尔库耶（Yalcouye）为布赖顿首开纪录，科瓦契奇在半场结束前为曼市扳平比分。下半场开打后，鲁特（Rutter）助海鸥再度领先，但雷斯（Reis）随后将切尔基开出的自由球折射入网，把比赛拖入点球大战。

马雷斯卡赛后说：“老实说，自从我来到这里后，我们从来没有练过点球。我们对五名主罚球员的表现感到非常满意，甚至包括马特奥（科瓦契奇）。这种事经常发生——在常规90分钟内进球的球员，随后却在点球大战中罚丢。”

谈及替补登场表现活跃的比利时边锋多库，马雷斯卡说：“我不确定他是否改变比赛走势，但他确实发挥影响力。这正是他们存在的原因——首发出场时全力以赴；替补上阵时则设法改变战局。”

面临重罚降级阴影 大轮换赢球提振士气

曼市在上星期六（24日）客场不敌阿斯顿维拉（Aston Villa），吞下本赛季英超首败，开季联赛全胜纪录告终。

曼市此前因违反英超财务规则被判有罪，正等待上诉裁决结果；一旦上诉失败，球队可能面临巨额扣分，并直接导致降级。在努力维持积极心态等待裁决之际，击败布赖顿止跌回升对曼市而言至关重要。

在密集高压的赛程中，马雷斯卡本场大幅轮换九名首发，轮休了包括前锋哈兰德（Haaland）和门将多纳鲁马（Donnarumma）在内等主力。

马雷斯卡说：“我对我们部署这场比赛的方式以及人员轮换感到满意，尤其是对那些上场球员的表现感到非常、非常、非常满意。”

马雷斯卡也称赞多纳鲁马的副手鲁利本场沉稳的表现：“除了点球扑救之外，我认为他整体表现很好，尤其是在后场组织推进方面，而且他还做出一次精彩的扑救。”

内马尔又惹祸

巴甲争执时捂嘴被禁赛两场



（圣保罗路透电）巴西国家队前队长内马尔（Neymar）因在上星期六（10月24日）桑托斯（Santos）对垒巴伊亚（Bahia）的巴西甲级联赛中，与对手争执时捂嘴说话，被巴西体育司法高级法庭（STJD）判处禁赛两场。

这场比赛最终以1比1和局收场。

34岁的内马尔出自桑托斯青训体系，并在去年离开沙特阿拉伯豪门队希拉尔（Al-Hilal）后，重投桑托斯这支儿时效力的球队。

在上星期六的比赛中，内马尔因为在与巴伊亚中场罗德里戈·内斯托尔（Rodrigo Nestor）发生冲突时，违反“维尼修斯（Vinicius）规则”而被红卡罚下。所谓的“维尼修斯规则”，就是在与对手发生冲突时，遮住嘴巴说话。

STJD说，根据裁判的报告，内马尔被罚下后，还冲向客队替补席，试图与对手对峙，最终需要队友出面将他拉住。

这项禁赛处罚意味着内马尔将缺席桑托斯接下来的三场比赛。他原本就因累计三张黄卡，须在星期三（28日）对阵帕尔梅拉斯（Palmeiras）的联赛中停赛，而上星期六的红卡则让他的禁赛再添两场。

尽管内马尔与桑托斯均可针对这项违规裁决提出上诉，但这已不是这名前巴塞罗那（Barcelona）与巴黎圣日耳曼（PSG）球星重返桑托斯后，第一次被禁赛或惹祸。

三个月前，他成为巴西顶级联赛史上首名因一项新规而被暂时请离球场的球员。这条规则当时仍在联赛中试行，旨在遏制守门员拖延比赛时间的行为。

今年5月，他更因为掌掴年轻队友而遭遇口诛笔伐。

国米收两乌龙球苦胜重返意甲榜首

体米联赛不败告终



（罗马法新电）国际米兰（Inter Milan）星期四（10月29日）凌晨在客场以2比0艰难击败垫底的威尼斯（Venezia），重新登上意甲积分榜榜首。姆班古拉（Mbangula）上演帽子戏法，帮助博洛尼亚（Bologna）客场4比2打破体育米兰（AC Milan）赛季不败；尤文图斯（Juventus）则在热那亚（Genoa）再次受挫。

威尼斯在这场比赛机会不少，还一度两次把球送入网中，但都被判越位在先。不幸的他们还在第80和82分钟由后卫莫雷诺（Moreno）和哈勒哈勒（Halhal）送出乌龙球，让逃过两劫的国米最后拿下三分。

国米主帅：表现欠佳 半场想把整队换掉

目前在积分榜和拉齐奥（Lazio）以25分排名前二的国米，下轮将和体育米兰上演米兰德比，但主帅基伏（Chivu）承认，球队本场表现缺乏说服力的表现，算不上理想的德比备战。

他说：“我们将带着八胜一平的战绩进入这场比赛，也清楚这是一场德比。

“我们需要恢复精神和体能——我指的是那些被我在中场休息时换下，以此给球队敲响警钟的球员（共三人）。如果可以，我当时想把整支球队都换掉。”

姆班古拉助博洛尼亚逆转体米

相比起胜得惊险的国米，体米则在主场被博洛尼亚边锋姆班古拉三次得分。尽管西塞（Cisse）为体米梅开二度，但他们在2比1领先的情况下遭到逆转，吞下本赛季首败，以18分排名第五。

他说：“我们将带着八胜一平的战绩进入这场比赛，也清楚这是一场德比。

“我们需要恢复精神和体能——我指的是那些被我在中场休息时换下，以此给球队敲响警钟的球员（共三人）。如果可以，我当时想把整支球队都换掉。”

姆班古拉助博洛尼亚逆转体米

相比起胜得惊险的国米，体米则在主场被博洛尼亚边锋姆班古拉三次得分。尽管西塞（Cisse）为体米梅开二度，但他们在2比1领先的情况下遭到逆转，吞下本赛季首败，以18分排名第五。

体米目前伤员不少，限制了主帅阿莫林（Amorim）的排兵布阵。他在赛后说：“比赛很多，缺阵的球员也很多。

“从第一分钟起，我就感觉球队有些疲惫，缺乏活力。我们短时间内连丢两球，之后努力追赶……在这么多球员缺阵的情况下，这样密集的赛程对我们来说很艰难。”

尤文图斯遭热那亚毒手 下轮对手那波利迎大胜

另外，尤文图斯不稳定的赛季开局仍在延续，他们在上半场被埃希兹布埃（Ehizibue）和巴尔丹齐（Baldanzi）各进一球，客场0比2不敌热那亚。斯帕莱蒂（Spalletti）的球队自赛季前两轮之后便未能再取得联赛连胜，目前以14分排名第八。

他们下一轮将在主场迎战强敌那波利（Napoli），后者4比1轻取蒙扎（Monza）后和尤文图斯同积14分，以净胜球优势暂列第六。

那波利主帅阿莱格里（Allegri）因在此前3比3战平罗马（Roma）的比赛中被罚出场而停赛，但球队仍在他缺席的情况下，由霍伊伦德（Hojlund）、波利塔诺（Politano）、马林（Malin）和德布吕纳（De Bruyne）各进一球，取得本赛季最大比分的胜利。不过，他们也折损在比赛中受伤的中场大将洛博特卡（Lobotka）。

前锋瓦雷拉（Varela）一度为蒙扎扳平比分，这也是他本赛季个人第八个联赛进球，领跑射脚榜。不过球队的防守漏洞多，虽九轮进16球，也丢了22球，目前以七分排名第16。

确诊脑膜刺激症

拜仁主帅孔帕尼出院返家休养



（慕尼黑法新电）德甲豪门拜仁慕尼黑（Bayern Munich）体育总监埃贝尔（Eberl）在当地时间星期三（10月28日）透露，此前病倒入院的球队主帅孔帕尼（Kompany）在查明患有脑膜刺激症状后，目前已获准出院返家休养。

40岁的比利时籍主帅孔帕尼上星期五（23日）在慕尼黑的训练场上晕倒后被紧急送院，拜仁当时说是因为病毒感染。

在星期三拜仁对垒马格德堡（Magdeburg）的德国杯32强赛开打前几分钟，埃贝尔接受德国电视一台（ARD）采访时透露，医生已查明孔帕尼的病因并允许他出院。

埃贝尔说：“我们已经查明病因：那是一起脑膜刺激症病例，正是这个病症引发上星期五的突发状况。”

拜仁在上星期六（24日）曾说，孔帕尼需要“数周而非数天”的时间才能重返教练席；在他缺席期间，球队暂由英格兰籍助理教练丹克斯（Danks）代掌兵符。在上星期天（25日）客场以3比1击败弗赖堡（Freiburg）后，丹克斯说，教练组在孔帕尼养病期间，会避免与他谈论足球事务。

埃贝尔在星期三补充道：“他现在已获准回家，在家里继续康复疗程。对他而言，康复意味着休息和服药。我非常非常有信心，他很快就能以百分百的状态重返场边指挥。我认为这对我们所有人来说，都是最好、最棒的消息。”

孔帕尼在10月中旬率领拜仁主场以6比1大胜莱比锡（Leipzig）的比赛中，就已明显看出身体抱恙，走路时甚至一瘸一拐。

四天后拜仁在欧洲冠军联赛主场迎战英超球队阿申纳（Arsenal）时，原本外界也怀疑他能否临场指挥，但他最终仍抱病坐镇教练席见证2比2的平局，结果在两天后便倒在训练场上。

缅怀隐蔽战线英烈 共寄“统一之愿”

吴石、聂曦、王正均、林志森4烈士雕像聚齐归位

（福州29日讯）10月25日是台湾光复纪念日。在光复纪念日前夕，福州市革命英烈纪念园内松柏苍翠，晴光映照着《统一之愿》群雕。去年落成时，群雕中还空着林志森的位置。今年，随着林志森雕像归位，“吴石案”中牺牲的4位福州籍烈士实现“团聚”。烈士后人缓步走到群雕前，久久驻足追思，遥寄山河一统的赤诚夙愿。



《统一之愿》群雕增加了林志森（右一）的雕像，烈士后人、高校学生代表等在现场缅怀先烈。

4位英烈终于“团聚”

24日上午，福州市革命英烈纪念园一片静谧，唯有风过松柏，簌簌有声。全体人员肃立，向在台牺牲的福州籍隐蔽战线英烈默哀。默哀完毕，吴石烈士孙女吴红与聂曦、林志森烈士的后人依次上前，敬献鲜花。

相较于去年，《统一之愿》群雕塑像中增加了林志森烈士的塑像。如今，“吴石案”中牺牲的吴石、聂曦、王正均、林志森4位福州籍英烈塑像实现“团聚”。

群雕背景是破晓时分的台湾。吴石中将策马向前，副官聂曦手持望远镜紧随，林志森与他并肩而立，王正均侧身相伴。4人姿态各异、站姿不同，目光却朝着同一个方向：大陆。底座，被特意做成了台湾的地形轮廓。

“那是他们战斗的地方。”雕塑创作者白江艺说，“他们目光的方向，是回家的方向。”创作之初，福州市革命英烈纪念园便明确要求：摒弃夸张，追求内敛。“这恰恰是隐蔽战线题材雕塑最难、也最动人的地方。”白江艺感慨，英烈当年隐姓埋名、身处暗夜，他们的坚毅与忠诚，只能靠沉静的神情、克制的站位和彼此间无声的呼应来呈现。

白江艺说，去年群雕落成时，林志森的位置还空着。“今年，林志森回来了，4位英烈终于‘团聚’。”这一次创作，他特意让林志森与老同学聂曦并肩而立。

“形神兼备，浑然一体。”现场有人感慨，“如果不加说明，很难看出这一尊是后期增补的，仿佛从一开始，他就伫立在这里。”

补齐的是塑像，也是记忆

林志森的后人在雕像前合影，望着先辈塑像安然归位，难掩激动，有人双眼湿润。

林志森雕像得以落成归位，源于一份持续的牵挂。《冷月无声：吴石传》作者郑立介绍，这组群雕的构想缘起于去年。隐蔽战线的功勋，是“沉默的荣耀”。因很多史料零散、事迹低调，寻访考证之路格外艰辛。起初，除吴石将军外，聂曦、王正均相关史料相对翔实，林志森烈士仅有一张存世照片，亲属线索一度中断，只能先预留位置，静待重逢。

随着“沉默的荣耀”被更多人看见，林志森烈士后人的线索终于打通。在福建省退役军人事务厅指导下，福州市退役军人事务局、福州市革命英烈纪念园多方协同推进，历时数月，梳理史料、对接烈属、反复打磨定稿。这位烈士的身影终于从模糊走向清晰，从纸页走向铜像。

林志森，1919年生于福州鼓楼，与聂曦有同学之谊；抗战期间结识吴石，并向其提供重要军事情报；1950年8月在台北马场町刑场英勇就义，年仅31岁。

在“吴石案”牺牲的6位烈士中，吴石、聂曦、王正均、林志森均是福州人。从塑像留空到四英聚首，这群榕城儿女，以滚烫生命，写下隐蔽战线悲壮厚重、光耀山河的一页。

从“回家”到“团圆”

纪念仪式上，福州市革命英烈纪念园向烈士亲属赠送《统一之愿》雕塑小样。烈属们接过小样，细细端详。

“《统一之愿》这组雕塑，让爷爷和聂曦、王正均、林志森等福州籍烈士‘合体’，让跨越时空的革命情怀可感可见。”吴红动情地说，70多年过去，山河早已安宁，但先烈初心从未褪色，他们毕生最大的心愿，就是国家完整、山河统一。

林志森的后人林功浩、李岩生表示，家族长久以来的心愿，就是让烈士英魂“回家”。在台湾光复纪念日前夕，共同瞻仰先辈，既是对英烈的告慰，也寄托着对祖国统一的热切期盼。聂曦的后人聂宗兴说，先辈们走进黑暗，是为了让更多人迎来光明。

这份跨越时空的心愿，也在诵读声与旋律里回响。福州大学经济与管理学院学子带来诗朗诵《不朽的忠魂》，字句之间，诉说无名英雄沉默而厚重的忠诚。福州市鼓楼第五中心小学六年级学生黄丰，以小提琴奏响《团圆》。琴声落罢，本土音乐人赖董芳登台献唱《石》，以闽地乡音，吟唱英雄归乡的心愿。

“参加今天的活动，我真切读懂先辈舍身赴义的过往。”福州大学大一学生江宇喆说，新时代青年当铭记英烈事迹，传承他们的家国情怀。

福建省烈士纪念设施保护中心主任易向农表示，《统一之愿》群雕中，吴石、聂曦、王正均、林志森4位烈士雕像聚齐归位，将成为“英雄福州城 血性福州人”的一处精神地标和福建英烈文化重要标识。他还表示，将群雕命名为《统一之愿》，不仅体现了英烈们为之牺牲的遗愿，也是如今海峡两岸亿万同胞的共同夙愿。

群雕无言，松柏有声。4位英烈的目光，坚定地望着前方。那些“沉默的荣耀”，正被一代代人看见、记住、传下去。

（阮冠达/文 包华/图）

“向阳繁花”喜迎八方客

（福州29日讯）花开满城喜迎八方来客。2026年世界城市日全球主场活动31日起在福州举行。海峡国际会展中心前的会展岛圆盘热闹起来，一朵朵迎宾花多姿多彩。与此同时，在福州市区的重要路段，一面面含有盛会元素的道旗在怡人的风景里舒展。随着2026年世界城市日全球主场活动临近，福州的盛会氛围越来越浓了。

在会展岛圆盘，452平方米一串红、313平方米孔雀草、248平方米山丹、90平方米三角梅分区配植，四色花卉相拥成朵、层次分明，彰显城市包容格局。四色花卉在圆盘上组成一片片大型“花瓣”，从高空俯瞰，好似绽放的花朵，庄重又热情。据了解，圆盘花艺景观造型寓意“向阳繁花”，借绽放的八瓣花形传递今年世界城市日的主题“更新赋能、宜居筑梦”。

迎接世界城市日，福州的热情不只在会展岛周边，还在市区高架立交和人行天桥的三角梅花带上。10月下旬至11月上旬，福州市区超170公里三角梅花带陆续进入最佳观赏期。在乌山立交、二环高架、林浦互通、魁岐互通等节点，三角梅为车主带来秋日美景；在西门、金鸡山等人行天桥，三角梅让过路行人身心愉悦。

在福州市区的道路上，人们也能感受到盛会的氛围。伴随着如花瀑盛放的三角梅，只见一面面道旗向福州市民展示着“创新、宜居、美丽、韧性、文明、智慧”的现代化人民城市建设目标。通过道旗上的“城市，让生活更美好”“更新赋能，宜居筑梦”，更多人走近了世界城市日，走近了即将在福州举办的盛会——2026年世界城市日全球主场活动。



会展岛圆盘上的迎宾花完成布置。

2026年世界城市日全球主场活动将于10月31日至11月2日在福州举办。活动将围绕“1+1+13+N”（1场开幕式、1场主论坛、13场专题论坛以及现场体验、城市考察、配套活动等N项拓展内容）展开。

（李锦清 石磊磊/文 包华/图）

生态福地的可持续探索

福州推动闽江河口湿地申遗，山水福道总长度达1859公里

（福州29日讯）福州，是一座海滨城市、山水城市。闽江穿城、群山环抱、东海在望……自然始终是这座城市可持续发展的基底。湿地修复，让候鸟回归、在福地栖息繁衍；生态福道，让1500余座大小公园织入日常。据福州市园林中心统计，截至2025年，福州山水福道总长度达1859公里。

10月下旬的闽江河口湿地，候鸟与本地留鸟交汇，一派热闹景象。湿地刚刚送走中华凤头燕鸥等夏候鸟，又迎来上百只黑脸琵鹭组成的“大部队”。带着咸湿气息的滩涂上，观鸟爱好者架起长焦，在迎来送往间尽享大自然馈赠的视觉盛宴。

中国央视《秘境之眼》栏目将镜头对准这里，先后播出中华凤头燕鸥、反嘴鹬专题，全方位展示这片滨海滩涂的生物多样性之美。近日，福建省出台支持福州加快建设现代化国际城市的30条措施，明确支持闽江河口湿地申报世界自然遗产。



家长带孩子在闽江河口湿地观鸟屋观鸟。

闽江河口湿地中国国家级自然保护区管理处主任郑航表示，近年来，湿地多措并举引导福州市民参与生态保护——从认种生态农田，到湿地博物馆布展升级，再到智慧监测巡护系统提升，“事情只有一件件扎实推进，才能构筑可持续发展的湿地生态”。

福州不仅保护好河口湿地，还把同样的匠心用在山水之城的雕琢上。“两江环廓、百川入城”的福州，用福道串山连水，并与200多条传统街巷紧密连接，串联58座山体、联通139条内河，用园林的手法织补绿网、修复生态。

近年来，福州着力打造“两纵四横”城区慢行步道。“两纵”，即白马河步道和晋安河步道，“四横”为金鸡山—金牛山步道、东西河步道、闽江北岸全线贯通步道、闽江南岸步道。这个夏天，烟台山下的仓前公园段传来好消息：闽江南岸步道打通了解放大桥的关键节点。这段步道自怀安遗址公园向东延伸至三江口植物园，全长30公里。福州仓前公园段贯通后，福州市民多了一处亲水视角，中洲岛、解放大桥、青年广场、茉莉大街等地标尽收眼底。

据福州市园林中心统计，伴随山水福道及各类公园的建成运维，福州全市绿化覆盖率达到44.62%。而作为千园之城，福州的“见缝插绿”仍在延续。位于福州晋安的松山文化园口袋公园，成为新晋网红公园。福州相关部门在公园设计阶段即深入社区、小区征集居民意见，推动福州市民从建设“旁观者”变为共建共享参与者；结合周边人群结构，因地制宜配置儿童游乐设施、健身器材，打造福州市民家门口的公园。截至2025年年底，全市累计建成口袋公园907个，广泛分布于居民区、街巷、道路沿线等城市角落。

如今，榕城绿、福州蓝、闽水清已不只是景观的修辞，更是有福之州与自然的可持续发展之约。

（石磊磊/文 郑帅/图）

今日福州
福州晚报海外版
第095期
（每周1期）
更多福州新闻请点击 www.fznews.com.cn 或扫码二维码查看
地址：中國福建省福州市小柳路85號

一周速递

“两国双园”食品产业园主体结构全面封顶

作为中印尼“两国双园”的重要基础设施配套项目，“两国双园”食品产业园目前主体结构全面封顶，室内外装修完成80%，一座现代化食品产业新城正加速成形。“两国双园”食品产业园项目规划建设14栋厂房和1栋综合楼，同时配备集中污水处理等基础设施。目前，项目主体结构全面封顶，工程建设正式转入装修及配套施工新阶段，水电安装、消防管线、外立面施工等工序加速推进。（傅亦静）

福州机场开启冬春新航季

记者24日获悉，2026年冬春航季25日开启，福州机场将正式执行全新航班计划，具体时间为2026年10月25日至2027年3月27日。据了解，新航季，福州机场携手36家航司运营，日均计划保障客货运航班约185班次，布局境内外航线123条（中国国内99条、地区5条、国际19条），通航全球104座城市（中国国内83城、地区4城、国际17城）。新航季，福州机场每周计划执行国际及地区航班约150班，跨境出行版图持续扩容。

（宋亦敏）

福州水上巴士升级启航

闽江水上巴士迎来全新升级。记者从福州市两江四岸客运有限公司获悉，经过提升改造，位于闽江公园缤纷园的缤纷园码头于28日启用。同日，闽江水上巴士航线启动试运营。试运营期间，船票统一为3元。海内外游客可乘福船、游闽江，换个角度感受“两江四岸”的闽都烟火。

此次试运营的闽江水上巴士航线中，串联烟台山、苍霞、缤纷园等3个码头的航线，是途经码头最多的航线，航线以烟台山、缤纷园两个码头为起始站点，中途经停苍霞码头。〞

（李锦清）

永泰“国保”中埔寨启动修缮

近日，中国重点文物保护单位福州永泰县长庆镇中埔寨启动保护性修缮。中埔寨坐落于永泰长庆镇中埔村，始建于清嘉庆十四年（1809）。2019年，中埔寨、仁和庄、昇平庄等，以“永泰庄寨建筑群”的名义获评第八批中国重点文物保护单位。本次修缮坚持文物保护与活化利用并重，在对建筑本体开展系统性修缮的同时，同步完善配套基础设施，旨在让这座两百多年的古庄寨重焕生机。

（叶欣童）

责任编辑：杨星
版式设计：刘舒
电子邮箱：
E-mail: fzwbhwb@163.com

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报



彭博社与两交易机构传付费
抢先获取特朗普帖文

知情人士透露，美国总统特朗普创立的社交媒体平台“真实社交”（Truth Social），已与彭博社及两家华尔街交易机构签约，出售极速获取总统帖文的专属接口服务，每月费用最高达10万美元。

路透社报道指，这两家交易机构分别为海纳国际集团（Susquehanna International Group）和Jump Trading，两者均专注于算法与自动化交易策略。

这项服务使订阅机构享有时间优势，能领先市场一步截获特朗普的最新发言。鉴于其言论极易引发金融市场剧烈波动，这种微秒级的时间差足以让华尔街量化交易员抢占先机，而普通散户则难以匹敌。此前，相关机构购买该应用程序编程接口（API）服务的消息未曾公开。

特朗普媒体科技集团于7月推出这项极速访问服务，并向金融机构推介。此举迅速引发伦理与商业道德争议，被外界视作在任总统关联企业首次“明码标价”出售总统言论的访问特权。

彭博社与两家交易机构均拒绝置评。

公开资料显示，特朗普家族信托持有特朗普媒体41%的股份，特朗普本人为该信托的唯一受益人。

欧洲基准天然气价格触及100欧元 逼近四年新高



由于中东液化天然气航运受阻导致入冬前供应持续紧张，欧洲基准天然气期货合约价格一度短暂触及每兆瓦时100欧元，创下2022年12月以来最高值。

路透社引述洲际交易所（ICE）数据报道，格林尼治标准时间星期三（10月28日）下午1时35分左右（新加坡时间晚上9时35分），作为欧洲天然气基准价格的荷兰所有权转让设施（TTF）近月合约一度交易于每兆瓦时100欧元，较前一交易日上涨约4%。

由于美国主导的对伊朗战事推高了石油、运输燃料、天然气、电力和食品成本，欧洲家庭和工业界今年已深切感受到高能源价格带来的冲击。随着中东冲突不断升级，欧洲天然气价格持续攀升，目前的交易价格已达到伊朗战争爆发前水平的三倍左右。

分析师与行业预测机构认为，即使战事得以平息且今年迎来暖冬，高气价的局面至少还会持续一年，因为欧洲必须重新填补已消耗至历史低点的天然气库存。

尽管欧洲天然气价格仍远低于上一轮能源危机期间的峰值，但高昂的天然气批发价格正在传导至消费者的燃气和电力账单上，部分国家已因生活成本上升出现社会动荡。而在化肥、化工和钢铁制造等以天然气作为生产原料的工业领域，已有部分企业削减了产量。

彭博社引述Wood Mackenzie欧洲天然气和液化天然气研究主管马策克-曼瑟（Tom Marzec-Manser）分析：“100欧元无疑是一个重要的心理关口，可能会对价格进一步上涨形成一定阻力。不过，当前中东地缘政治局势变化很大，尤其考虑到美国中期选举即将举行，欧洲天然气价格并不需要太强的推动因素就可能进一步走高。”



美联储按兵不动
坚称利率决策无关中期选举

临近11月3日美国中期选举，美国联邦储备局星期三（10月28日）宣布，将联邦基金利率目标区间维持在3.75%至4%不变。

尽管通胀水平依然高企，美联储主席沃什（Kevin Warsh）在会后记者会上坚决捍卫央行独立性，强调该决议完全基于经济数据，并未受到政治周期的干扰。“政治在这一决定中没有起到任何作用。在整个会议期间，我完全没有听到任何人提及政治、选举，或是未来一周左右即将发生的事情。”

在此次联邦公开市场委员会会议上，票委以10比2的表决结果通过了这项决议。美联储理事库克（Lisa Cook）与克利夫兰联储主席哈马克（Beth Hammack）投下反对票，主张将利率上调25个基点。

当前美国通胀已连续五年多超出2%的长期目标。今年2月爆发的对伊朗军事冲突推升了全球能源价格，加上广泛的关税政策，持续对国内物价构成上行压力。与此同时，人工智能（AI）领域的投资热潮及配套大型数据中心的加速兴建，也进一步推高了相关成本。最新数据显示，美国9月通胀率回升至3.7%，再度逼近阶段高点。

尽管美联储在政策声明中将整体经济增速评估上调为“强劲”，且失业率稳定在4.2%左右，但工薪阶层面临的生活成本压力仍成为两党选战攻防的核心焦点。面对外界对央行决策时机的审视，美国财长贝森特发声力挺，表达了对沃什把控增长与抗通胀平衡能力的充分信心。

值得注意的是，沃什还宣布了一项机制改革：美联储将在2027年和2028年缩减设定利率的会议频次，分别由常规的每年八次缩减至七次和六次，以便为更具前瞻性的长期战略研判预留充足空间。

Alphabet第三季业绩逊于预期
谷歌收入疲软引AI投资担忧 盘后股价跌约10%

谷歌母公司Alphabet今年第三季度营收低于分析师预期，且与搜索引擎相关业务收入增速也大幅放缓，市场担忧谷歌在人工智能（AI）领域可能正逐渐丧失竞争优势。公司盘后股价也下跌约10%。



Alphabet星期四（10月29日）发布今年最新业绩，公司今年第三季营收1276亿美元（约1634亿新元），略低于市场预期，同比增长25%。

此外，包括搜索、YouTube广告等业务在内的谷歌服务业务收入，在第三季约为963亿美元，不仅低于分析师预期，同比增速也大幅放缓至10.63%，是近五个季度以来的最低增速。

不过，Alphabet的谷歌云业务销售额取得307亿美元，营业盈利达到111亿美元，均超出此前市场预期，成为此次业绩发布的唯一亮点。

彭博新闻报道说，谷歌正在全力以赴构建服务于自身及客户的AI基础设施，导致资本支出飙升至历史高点。第三季度Alphabet的资本支出总额为514亿美元，高于上季度的449亿美元。

另外，Alphabet也在努力利用AI全面改造它旗下的热门产品，包括搜索引擎、YouTube和谷歌邮箱等；但这些努力都尚未带来投资者所期待的营收汇报，也未能证明巨额资本支出的合理性。

更令投资者感到担忧的是，Alphabet首席商务官辛德勒（Philipp Schindler）在星期三晚间的投资者财报会议上还说，谷歌搜索推出的AI模式功能日益普及，但对公司业绩造成了负面影响，因为这类搜索查询的变现率仍低于传统搜索。

辛德勒说，公司仍对该功能感到乐观，并计划在AI模式搜索中引入更多广告。

Alphabet首席执行官皮查伊（Sundar Pichai）如今面临压力日益严峻，他必须证明谷歌在数据中心和能源等资源上超1万亿美元级别巨额投资的合理性，还得应对“现金牛”业务的疲软走势。

Alphabet首席执行官皮查伊（Sundar Pichai）如今面临压力日益严峻，他必须证明谷歌在数据中心和能源等资源上超1万亿美元级别巨额投资的合理性，还得应对“现金牛”业务的疲软走势。

Investing.com高级分析师蒙泰罗（Thomas Monteiro）认为，皮查伊必须找到方法去改善谷歌AI业务的变现模式，否则这家科技巨头可能会在不久的将来失去在多个核心业务的领先地位。

与此同时，谷歌在AI领域的投入成本却变得愈发高昂。Alphabet的自由现金流截至第三季为负91亿美元，资金缺口相比上一个季度的负59亿美元进一步恶化，且已是连续第二个季度为负。

公司将2026年全年资本支出预期上调至1950亿至2050亿美元区间，更进一步引发投资者不安。

投资研究机构The Motley Fool的特约科技分析师拜伦德（Anders Bylund）说：“搜索业务依然是Alphabet现金流的主要来源；连续两个季度自由现金流为负，说明目前单纯依靠AI的商业模式，尚未产生预期的经济效益。”

蒙泰罗说，Alphabet须证明它能像过去的搜索业务那样，从AI业务中实现盈利，不然的话，公司每一份AI资本支出预测对投资者来说“不过是一张账单”。

Alphabet股价在盘后交易中一度跌逾10%，截至下午2时45分左右报每股290.07美元，跌幅9.86%。

苹果推首款触控屏
MacBook Pro起售价2899美元

苹果公司新任首席执行长特纳斯（John Ternus）星期三在洛杉矶正式发布了公司首款配备触控屏的MacBook Pro，打破了苹果多年来对笔记本搭载触控技术的抵触立场。

在Windows触控设备普及十余年、新生代用户早已习惯触控交互的背景下，业内分析师认为这一变革是顺应市场大势的必然举措。

硬件方面，新款MacBook Pro搭载OLED显示屏，标志性的背部发光Logo重磅回归。针对OLED屏幕易“烧屏”的痛点，苹果重构了机身散热架构，并依托全新M5晶片的算力进行动态防灼刷新。

价格方面，搭载M5 Pro的14英寸机型起售价为2899美元；搭载M5 Max的16英寸顶配版本起售价达4799美元。新机即日起开启预购，11月6日正式发售。



业内普遍认为，该机型主要瞄准高预算的设计师与专业创作者。尽管其入门售价已超过入门级iPhone、MacBook、iPad及配件的总和，且在企业集采市场面临联想（Lenovo）、戴尔（Dell）等厂商的性价比竞争，但这清晰展现了特纳斯在稳固高端基本盘的同时，加速拓宽产品维度的战略意图。

马国医疗保健业掀上市热潮
两大业者接连推进IPO主板挂牌

马来西亚连锁药房运营商Big Caring星期四（10月29日）启动首次公开售股（IPO），计划以每股1.08令吉发售最多约19亿股，预计11月19日在马来西亚交易所主板上市。

Big Caring通过发行5亿9050万股新股，预计能筹得6亿3780万令吉（约2亿新元）。其余约13亿股是现有股东出售的股份。

此次IPO吸引19名基石投资者合计认购6亿6550万股。这些投资者包括摩根大通资产管理（J.P. Morgan Asset Management）、国际金融公司（International Finance Corporation）、全球资产管理公司安本（Abrdn）和Principal Asset Management。



按每股1.08令吉发行价及扩大的约74亿股本计算，公司上市后市值料达80亿令吉。

Big Caring在马国拥有超过600家门店。集团计划把筹集的6亿多令吉，大部分用于偿还银行借款，同时分配3000万令吉兴建配送中心，其余3700万令吉用来支付上市相关费用。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

饮食与生活方式有助于缓解压力



美国宾厄姆顿大学一项最新研究指出，健康的早餐、适量运动以及充足的夜间睡眠，是帮助人们应对压力的关键。

据《Real Simple》网站消息，该研究的主要作者、健康与健身研究教授莉娜·贝格达切（Lina Begdache）博士表示，研究的新发现是，饮食与生活方式不仅能直接增强一个人的抗压能力，还能帮助人们培养心理灵活性，从而更好地应对生活中的挑战。

贝格达切说：“两者有助于建立心理灵活性，进而让一个人在面对挑战时更具韧性。”

研究探讨了“心理灵活性”这一概念，即一个人能够根据环境变化，以健康、平衡的方式调整自己的思维、情绪和行为。

研究人员对400名大学生进行了匿名问卷调查，了解他们的饮食、睡眠、运动及其他生活习惯。

结果显示，长期坚持健康习惯与心理灵活性及心理韧性的提升有关。这些习惯包括每周至少五天吃早餐、每晚睡眠不少于六小时、每天运动20分钟或以上，以及每天摄取鱼油。

贝格达切举例说，一个人在面临压力时仍能保持冷静，就体现了较强的心理灵活性。例如，有人错过了航班，却没有陷入恐慌，而是冷静地调整计划，适应当前状况。

她说：“这个人可能仍然感到压力，但由于具备心理灵活性，因此更能有效地管理压力。”

相反，心理灵活性较低的人往往伴随一些不利的生活习惯，例如经常吃快餐、睡眠不足。贝格达切指出，当这些人面临压力时，往往会感觉自己完全被压力吞噬。

她说：“我们仿佛完全陷入压力之中。但心理灵活性就像是让自己后退一步，思考：‘我为什么会有这种感受？我能做些什么？’有时，识别自己的情绪有助于找到解决问题的方法。”

主动识别情绪，并判断问题是否存在解决办法，往往是长期坚持健康生活习惯的人所具备的能力。

例如，每天吃早餐并坚持锻炼的人，可能更容易从问题中抽离出来，理清所面临的困境，并处理随之产生的情绪。这是因为健康习惯与心理灵活性之间存在关联。

因此，如果希望提升情绪管理能力，可以从日常生活中的简单习惯开始，例如坚持食用健康早餐。（美都新闻网）

健检不是越多越好
高龄优先必做3重点



“爸妈退休後就没再做健检了，很担心他们有隐藏的疾病，没有被提早发现…”这样的焦虑，是很多子女的心声。美兆健康管理机构台北美兆诊所副院长林美秀指出，许多65岁以上长者在退休後，因为少了公司健检的机会，加上自己对健康检查抗拒或无感，反而成为“健检空窗期”的高风险族群。

林美秀指出，检查不是愈多愈好，高龄者健检优先检查的3件事，分别是影像检查、荷尔蒙检查，以及营养检查。因为器官老化、荷尔蒙失衡与营养吸收不良是造成长辈生活品质下降的3大核心因素。若忽略这些变化，就可能错过关键病徵、延误治疗时机。

林美秀指出，曾有一位80多岁仍在管理公司的董事长，接受全身健检及肺部电脑断层发现肺部有2公分的肿瘤，进一步评估後，确诊为肺癌，立即手术处理，并且适切地调整了个案的荷尔蒙及营养状态。如今已90几岁，身体状况稳定，仍维持活跃生活。

林美秀强调，人活到几岁都值得投资健康，80岁发现问题不代表结束，而是另一个开始。随着影像技术进步，即使是高龄长者，也有越来越多安全、精准的检查方案选择。

“高龄健检要做得‘对’，不是做得‘多’。”林美秀说，高龄者的健康状况与年轻人不同，她并解析3项检查特色。

●影像检查：例如MRI（核磁共振）、LDCT（低剂量肺部电脑断层），尤其针对脑部、肺部、肝脏等器官，常常“看起来没事，但容易隐藏警讯”等重要项目。

●荷尔蒙检查：例如肾上腺抗压荷尔蒙（DHEA-S）、睾固酮、甲状腺，因为荷尔蒙是人体的“指令系统”，年长者常因指令老化导致精神差、免疫力差、代谢差。

●营养检查：例如抗氧化维生素、B12。林美秀指出，高龄者常因牙口不好、偏好软质食物，加上消化酵素不足，导致蛋白质摄取不足、抗氧化物易缺乏，进而影响细胞代谢所需要的营养，让体力及生活品质更差。

全家一起健检 最能改变父母观念

林美秀认为，随着医疗进步，替高龄者优先考量的“不仅是延命，更是活得有品质。”我们希望爸妈不是每天在家吃药，而是有体力去旅行、有精神去含饴弄孙、有食欲去探索更多滋味。

子女与父母一同健检，是一种有效的健康沟通方式，既可以用实际行动让父母感受到关心，也能彼此了解健康状况。定期而精准的健检安排，特别是退休後是最容易被忽略、却最需要关注的黄金时机，让父母多一份安心，子女少一份担心。

（健康网）

牙痛却不想管
致败血症并急性肾衰竭



59岁的张阿姨患有高血压和糖尿病，不过平时并未持续追踪治疗，日前她突然牙齿痛，觉得“应该没什麽”，结果病情进展到严重咽喉痛，才赶紧就医，检查发现感染已蔓延至肺部，确诊为肺炎造成的严重败血症并发急性肾衰竭，所幸抗生素治疗後，败血症改善、肾功能逐渐好转，吓得她不敢再轻忽身体发出疼痛警讯。

患者在急诊就医时，抽血检验发现白血球高达17000/μL（正常为〈10000/μL），代表身体正遭受严重感染，同时，急性发炎指标（CRP）更飙破16mg/dL，且X光发现大片肺炎，诊断为肺炎并发败血症。

除了肺炎以外，检验报告也发现肾功能正急速恶化，血清肌酐（Cr）1.75mg/dL、血尿素氮（BUN）高达62mg/dL，肾丝球滤过率（GFR）下降至74mL/min/1.73m²，代表感染情形已对肾脏造成严重损害，所幸安排患者住院注射抗生素治疗後，病情渐渐恢复好转，避免走上洗肾一途，但也让她记取教训，不能“什麽都不管”。

“败血症”通常是由细菌、病毒或真菌引起，感染源包括：肺部、泌尿道感染或身体任何部位的伤口感染，当身体对感染产生异常免疫反应，就会导致全身性发炎，损害组织与器官功能，常见症状为高烧或低体温、心跳加速、呼吸急促、血压下降、意识混乱，最终可能导致多重器官衰竭，甚至演变成败血性休克，血压急剧下降、器官灌流不足，死亡率恐高达30-50%。

恐休克血压急降 死亡率高达30-50%

当全身处於严重发炎状态时，肾脏的血液灌流会不足，导致肾脏细胞缺氧，加上细菌、病毒等感染源释放的毒素，或体内细胞激素过度活化，也会损害肾小管细胞，进一步加剧肾功能恶化，就会演变成急性肾衰竭。

若有糖尿病、高血压 洗肾风险大增

万一患者本身患有糖尿病、高血压等慢性疾病，或是原本肾脏功能就不佳，一旦发生严重败血性休克时，很可能使得全身性机能迅速衰退，让肾脏功能无法负荷，在这种情况下，患者可能需要藉由透析治疗（洗肾），未来长期洗肾的风险也会大幅增加。

提醒民众，当身体出现任何疼痛，都务必尽早就医检查，找出问题。若有慢性病，更应该定期追踪病情，并在出现异常症状时立即就医，以免错过黄金治疗时间，导致更严重的後果。

（健康网）

中风年轻化
高风险族群做5事改善



天气转冷，要小心脑中风。它过去被认为是中老年人专利，近年来，因为饮食、生活型态改变等因素，脑中风有逐渐年轻化的趋势。东元综合医院卫教资料指出，45岁以下脑中风从原来的5-6%，遽增到15-18%，相当於每7位中风病人当中，就有1位是45岁以下的年轻人。

男性、久坐、有三高、压力大等族群要提高警觉！多数脑中风可预防，可从改变5大生活习惯做起。

东元综合医院卫教资料表明，脑中风发生年龄下降，主要是由於近年来国人生活型态的改变，日本人称这种病叫“生活习惯病”。

脑中风的个案都是多是中广型肥胖、平常少运动或是有高血压、糖尿病、或血脂肪异常等“三高”的慢性病族群，也就是所谓的“代谢症候群”。

台湾人的工作型态趋向久坐少动、工时长、压力大、睡不饱，平时的运动量也不够，再加上饮食愈来愈朝向高油、高糖和高热量，富含抗氧物的蔬果摄取量更是严重不足。这些原因加在一起，造成身体长期处於发炎状态，让血管提早硬化。若又加上抽菸与过量饮酒，那更是火上加油。这一切就是导致慢性病年轻化的元凶。

年轻型中风以男性居多

脑中风分为“缺血性”及“出血性”二种类型，前者是指脑血管阻塞，後者是因血管破裂造成血块。在以往老年族群的中风，以缺血性居多，出血性中风只占了2 成。然而，年轻型中风反而约有5-6成是出血性中风，其中男性约占6-7成。

研究年轻型脑出血的原因，主要是血压控制不佳所导致，其他如颅内的动脉瘤或动静脉畸型也是常见原因。冬天和春天是脑出血好发的季节。天气骤冷或忽冷忽热，让血压突然飙升，容易造成脑血管破裂出血而发生憾事。

缺血性脑中风则是因为脑部血管阻塞，造成某部分的脑区得不到气供应而坏死， “三高”的提早发生和控制不良，意味着全身血管的提早硬化，进一步导致年轻型缺血性中风，或是早发的心肌梗塞。

有很多年轻型中风的患者，在发生脑中风时，才惊觉自己长期有糖尿病或血脂异常而不自觉，错过预防脑中风发生的机会。

常见的中风5大徵兆，包括：

●突发性的单侧肢体偏瘫

●突发性的口齿不清或词不达意

●突发性头晕或步态不稳（不见得要达到晕眩或天旋地转程度）

●突发性的不明原因头痛（可能是脑血管破裂出血）

●突发性的单眼或双眼看不见（无论暂时性或永久性失明）

而急性中风的治疗，例如开刀清除血块，或抢在中风黄金3小时内施打血栓溶解剂打通阻塞血管等，能够救命并减少残障，但治疗过程有一定的风险。

因此，平日生活必须重视中风危险因素的预防，定期健康检查了解脑血管健康状况。

根据一项最新的全球性研究，中风的危险因素超过90%可以避免，其中大多与生活习惯息息相关，改变生活习惯可避免75%中风的机会。

●养成每天运动习惯：运动可以提高新陈代谢率、避免肥胖和“三高”等代谢症候群。

●每日5蔬果：蔬果中的抗氧化物可以降低身体自由基的伤害。

●少吃精致淀粉和含糖饮料，改吃五谷杂粮和多喝白开水。

●增加好的油脂，避免反式脂肪的摄取。

●定期的健康检查。

（健康网）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

张智霖与旧爱同台
袁咏仪台下反应成焦点



（香港讯）张智霖日前在中国佛山举行巡回演唱会，邀请昔日搭档兼前女友许秋怡担任嘉宾。两人继2011年香港红馆演唱会后，相隔15年再度同台，一曲《片片枫叶情》掀起回忆，也让台下的袁咏仪成为焦点。

当晚，《片片枫叶情》前奏响起，许秋怡惊喜登场，全场随即欢呼。昔日的“金童玉女”再度合唱，默契依旧，两人在台上保持适当距离，期间不时相视而笑、握手互动。

台上老搭档重聚，台下另一半也捧场。袁咏仪戴着黑色鸭舌帽，一身黑色便服坐在观众席，全程笑容满面，更举起手机记录老公和许秋怡的演出。许秋怡的丈夫王书麒也在场支持。

张智霖与许秋怡1991年因合唱《现代爱情故事》结缘，随后发展成情侣，恋情维持约两年。如今，张智霖与袁咏仪结婚25年，许秋怡也与2003年结婚的王书麒育有一子。

2011年，张智霖与许秋怡便曾在香港红馆同台，袁咏仪和王书麒当时也坐在台下，跟着合唱。

那场演唱会上，张智霖曾向妻子深情告白。他坦言，两人的恋情早年不被看好，结婚时既没盛大摆酒，也没拍婚纱照，让他一直心存亏欠，因此与袁咏仪约定，待她60岁时一起拍婚纱照。随后演唱《未响妻》时，台上的他与台下的袁咏仪双双落泪。

秦沛 元华 高雄温哥华聚首



（综合讯）多位香港资深演员近日在加拿大温哥华聚首，参加温哥华影视人协会举办的加拿大肝脏协会筹款晚宴，罕见合照曝光，引发影迷集体回忆。

照片中，元华身穿黑色西装，虽已白发白须，仍身形挺拔；81岁的秦沛精神奕奕，笑容亲切，近年生活重心以家庭为主。高雄以灰色西装亮相，神采不减当年；息影花旦周秀兰则气质优雅，风采依然。

高雄与周秀兰近年来积极参与当地慈善活动，不时为华人长者献唱。众人难得同框，勾起不少港剧及港产片迷的美好回忆。

两月内两度现身新加坡 “雷神”
上完洗手间被要求合影



（新加坡讯）来自澳大利亚，以扮演电影角色雷神（Thor）闻名的好莱坞影星Chris Hemsworth（克里斯海姆斯沃斯），两个月内两度在新加坡现踪，无论去到何处，都被本地粉丝“捕获”，要求合照。他的友善亲切也再度引起讨论。10月25日一对夫妇在樟宜坊（Changi City Point）偶遇Hemsworth，经上网确认身份后，要求合影留念。据Ziyad告诉网媒慈母舰（Mothership），当时他和妻子正在商场内闲逛，随后在一家服装店前坐下休息。这时，他注意到一名“高个子白人男性”正带着两个小男孩同行，“他打扮得很随意，戴着鸭舌帽、墨镜和口罩。”

他听到了那名男子的说话声：“那声音听起来非常耳熟，我立刻认出这就是Chris Hemsworth那极具辨识度的嗓音！”他将自己的猜测告诉妻子，两人便悄悄跟在对方背后，试图进一步确认身份。

Ziyad说：“我们看清了他身上的纹身，包括手臂上与电影《复仇者联盟》（Avengers）相关的图案，与我们在网上看到的照片完全吻合。我们还通过网上搜索到的照片，认出了他孩子的长相。”在确认了这些特征后，夫妇俩确信自己没有认错人。

Ziyad说：“他从洗手间出来并摘下口罩后，便开始往商场外走。我们决定把握机会，跟着他走到外面，并开口询问能否与他合影。”

正在泰国拍摄电影

令他们惊喜的是，Hemsworth“毫不犹豫地答应了”合影请求，而且表现得“非常友善”。Ziyad补充道：“我还告诉他，我非常期待《复仇者联盟：末日》（Avengers: Doomsday）。他很友善地回应说：‘谢啦，兄弟！’”

Ziyad说：“说实话，整个过程感觉就像做梦一样。你根本想不到，在新加坡一个普通的周日外出时，竟然会偶遇这种级别的大明星，更别提还能与他进行如此友好的互动了。”

10月28日，Hemsworth在社媒上发文，他正在泰国完成电影《惊天营救3》（Extraction 3）的拍摄工作。并透露：“过去几周拍摄的过程非常疯狂，但我也设法在周末安排了一些与工作无关的有趣探险活动！”

一个半月前，Hemsworth在社媒中透露，他正身处新加坡，准备参加来临周末举行的F1大奖赛。不久，他转发健身教练Luke Zocchi（卢克佐基）发布的多条IG限时动态视频。视频中可见Hemsworth不断被粉丝拦下，而他也一一应邀与他们合影留念。

任达华绘画无师自通
5年成果首在台北办展



（台北讯）香港艺人任达华以电影“PTU”、《黑社会》《岁月神偷》等作品摘下多座影帝奖项，演戏之外也热爱摄影，曾出版摄影集并举办展览。近年他投入绘画创作，2020年更设立画室自学各种绘画技巧，如今将近5年的创作成果带到台湾，首度参加“台北国际艺术博览会”，展出三幅油画及10幅版画。

他以“炫目3025”呈现结合多媒材的创作理念。不过，他因有拍戏行程，无法亲自到台，提前向台北观众打招呼：“台北的朋友们大家好！欢迎来到我的‘炫目3025’，希望你们喜欢。”他也感谢主办方的邀请：“这是我第一次在台北办展，很开心可以和大家多多交流。”

作品经常出现眼睛元素

任达华坦言自己完全没学过绘画，但从小就有创作欲望，只是早期受限于时间，只能把许多天马行空的想法记在脑中，直到近几年才陆续将想法化为作品。他也透露，作品中经常出现眼睛这项元素，“眼睛是心灵的窗口，来看我的作品，就可以让我们用心灵沟通。”对他而言，绘画并不是单纯的兴趣，而是另一种观看世界，与人交流的方式。

这次展出的作品以新媒体技法叠加油画，再融入传统水墨，通过不同媒材碰撞、交融，创造出充满未知的视觉效果。“炫目3025”中的“3025”对任达华而言，可以代表未来、平行世界甚至外太空，“皆有可能，也充满未知。”

任达华长年热爱摄影，早在1970年代就常带着相机到世界各地旅游，累积不少作品，除了出版摄影集，也举办摄影展。他形容摄影与绘画是相辅相成，“拍照是我带着眼睛看世界，绘画是我把世界展现给你。”

传15分钟可完成一幅

问到如何在演戏、家庭与绘画之间分配时间，近年仍维持每年约三四部影视作品的任达华说：“陪伴家人是最重要的，其次是工作，这些都给我的创作增加灵感和力量。绘画是时间的海绵，需要挤一挤。”

任达华前两年在女儿教导下学会使用iPad作画，让创作素材更加多元。他笑说，老婆琦琦及22岁女儿是他作品的第一批观众，“她们会给我不同视角的反馈和看过作品的感受，也会成为我新的灵感。”

外界传闻他可以在15分钟内完成一幅画，任达华笑着澄清：“有时候可以，但更多是叠加很多个15分钟。”他解释，创作并非一次完成，而是在一次次灵感与修正中逐渐累积，“绘画过程中也要一直思考，不断自我修正。”



章子怡荣升“章教授”
分享心得

（综合讯）影后章子怡星期二（10月27日）出席香港浸会大学创意艺术学院“Future Film Fest 2026”开幕暨颁奖典礼，获颁荣誉教授头衔，并首度以“章教授”身份，回答学生提问。她回忆19岁第一次演戏，对戏剧没太多认识，自己来自城市，却要扮演一名农村女孩，只能投入角色去体验生活，导演当时就带她到农村挖薯、种菜。

章子怡也指自己演戏30年，已不年轻。“今年有部戏演失去儿子的妈妈。事前知道负担一定很大，演完后四肢都麻了，脸也累。”

訂閱請聯絡：
+62 -81806085711 (Sicilia)
Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com Website : www.harian-indonesia.com

接受上門修理
Reparasi:
Kulkas, Freezer,
Showcase, Undercounter
A Wie 温
0818194564
085102112192

修理沙發 傢Servis Sofa 俬Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299

修理沙發 價錢公道
SERVICE SOFA 工作認真
081210003732 / 082123533373

MP HOTEL
MERLYNN PARK HOTEL
021-300.26.888, 021-631.9999

全球視野 本土情怀


订阅热线：
021-63868348

歡迎各界
惠登廣告



131

風塵豪俠 雲中岳著

尹三向侧移開一步，說：“你恐怕逃不掉了。”

健僕沒聽清楚，狂奔而至。

雙方錯肩而過的瞬間，尹三伸腳一勾，健僕“砰”一聲重重地仆倒在地。

尹三一腳踏在健僕的背心上，向衝到的小白龍笑道：“任兄，不必入內追殺了，裏面沒有人。”

小白龍一怔，迫近至八尺內，訝然問：“閣下是不是想……”

“任兄，不必胡猜，如果在下想脫身，便不會呆在這兒了。真要動手，任兄不見得能將兄弟留下。”

呵呵！你老兄很健忘哩！兄弟一眼便認出了你是小白龍任兄，雖則你並未穿了白衣，但你卻不認識兄弟了。

“咦！你……你是……”

“兄弟封彪。”

小白龍心中一寬，苦笑道：“老天！你是飛虎封彪兄，你這身打扮，加上身處豪門，大概是養尊處優生活愜意，連容貌都有點改變了，兩年不見，小弟做夢也沒料到會是你。見鬼！你怎麼做了豪門走卒家奴的？”

飛虎封彪，正是江湖後起之秀八高手中，五虎三龍中的第四虎，在江湖中以輕功見長，是個飄忽無定，神出鬼沒的俠義道高手。

這時，秋華已挽著景浩走近，飛虎封彪收回腳，健僕已七孔流血躺在那兒停止了呼吸。

“任兄，何不替兄弟引見一下四海遊神吳老弟？”飛虎封彪指著秋華，向小白龍笑著說。

“且到兄弟的住處小敘，這兒不可久留。守門的老蒼頭，咱們只好……”

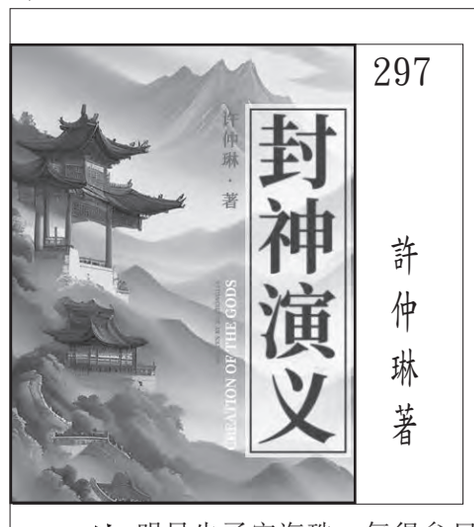
飛虎封彪哈哈大笑，回到廳中坐下了，說：“諸位，即使你們在此打鑼敲鼓，街上也無人過問，放心啦！尹府的人都在京師，只留下守門的的老蒼頭和我這不成材的尹三看守，借給傅燕老豬狗辦事。”老豬狗共有三十二名鷹犬，十二名健僕，還有八名姘婦。鷹犬們有十四名派至各地刺探消息，另有的二十八名各有住處，大多在西市附近的高樓中長住，平時是不會前來的，必須等姓傅的派人去請方肯前來效命，老豬狗的八個姘婦，分散在城中各處，平時也極少在家，只告訴老蒼頭，說是在外訪友，三兩天回來一次而已。

八個健僕已全部就殲，而那位老蒼頭是尹家的人，膽子很小，這時恐怕已經嚇昏了，只要你們能將這八具屍體弄乾淨，兄弟保證老蒼頭絕不會洩露半個字，饒了他算了。早著哩！咱們坐下談談。

小白龍替秋華、景浩兩人引見了。飛虎封彪挽著景活的手，愴然地說：“蒼天有靈，留下景門唯一的後代，相信當今皇上晏駕之後，後來的皇上，定會赦免壬午殉難的忠臣義士後裔。”公道自在人心，除了豺狼成性的人以外，誰也不會否認壬午殉難諸英烈是大明皇朝的忠臣烈士，你得忍耐些。總算你命大，碰上任吳兩位風塵奇人，不然下場夠慘哪！

小白龍大為不耐，叫道：“封兄，說說看，你怎麼也捲入這些是非中，又怎麼成了豪門家奴的？這位姓傅的老豬狗又是怎麼回事？”

“怎麼，你還是這般毛躁脾氣？急什麼？簡單地說，陳瑛已榮任都察院右副都御史，這老狗恨死了先皇廷中的所有大臣，必欲盡誅之而後快，對已死的人還千方百計設法戮屍，用心之毒，委實令人髮指。



297

封神演义 許仲琳著

公明見失了定海珠，氣得叁尸神暴跳，急祭起神鞭，蕭升又發金錢，不知鞭是兵器不是寶，如何落得？正中蕭升頂門，打得腦漿迸出，做一場散談閑人，只落得封神台上去了。

曹寶見道兄已死，欲為蕭升報仇，燃燈在高阜處觀之歎曰：“二友棋局歡笑，豈知為我遭如此之苦？待我暗助一臂之力。”忙將乾坤尺祭起來。

公明不曾提防，被一尺打得公明幾乎墜虎，大呼一聲，撥虎往南去了。

燃燈近前下鹿施禮：“深感道兄施術之德，堪憐那一位穿紅的道友遭厄，吾心不忍。二位是那座名山，何處洞府，高姓大名？”

道者答曰：“我等乃五夷山散人蕭升、曹寶是也。因閑無事，假此一局遣興；今遇老師，實為不平之憤，不期蕭兄絕於公明毒手，實為可歎。”

燃燈曰：“方公明祭起二物，欲傷二位，貧道見一金錢起去，那物隨錢而落，道友忙忙收起，果是何物？”

曹寶曰：“吾寶名為落寶金錢，連落公明二物，不知何名。”取出來與燃燈觀看，燃燈一見定海珠，鼓掌大笑曰：“今日方見此奇珠，吾道成矣。”

曹寶忙問其故，燃燈曰：“此寶名定海珠，自元始以來，此珠曾出現，光輝照耀玄都，後來杳然無問，不知落於何人之手；今日幸逢道友，收得此寶，貧道不覺心爽神快。”

曹寶曰：“老師既欲得此寶，必是有可用之處，老師自當取去。”

燃燈曰：“貧道無功，焉敢受此？”

曹寶曰：“一物自有一主，既老師可以助道，理當受得，弟子收之無用。”

燃燈打稽首謝了曹寶，二人同往西岐；至蘆篷，眾道人起身相見，燃燈把遇蕭升一事說了一遍。

燃燈又對眾人曰：“列位道友被趙公明打傷，撲倒在地者，乃是定海珠。”

眾道人方悟。燃燈取出，眾人看看，一個個嗟歎不已。不說燃燈得寶，話說趙公明被打了一乾坤尺，又失了定海珠、縛龍索，回進大營，聞太師接著，問其追燃燈一事；公明長籲一聲，聞太師曰：“道兄為何這等？”

公明大叫曰：“吾自修行以來今日失利，正趕燃燈，偶逢二子，名曰：‘蕭升、曹寶’，將吾縛龍索、定海珠收去。吾自得道，仗此奇珠，今被無名小輩收去，吾心碎矣。”

公明曰：“陳九公、姚少司，你好生在此，吾往叁仙島去來。”



135

西游记 作者 吳承恩

你看他笑盈盈，上前作礼道：“尊者失迎，菩萨今在何处？”

木叉道：“我师未来，先差我来吩咐你早跟唐僧做个徒弟。叫把你项下挂的骷髅与这个葫芦，按九宫结做一只法船，渡他过此弱水。”

悟净道：“取经人却在那里？”木叉用手指道：“那东岸上坐的不是？”

悟净看见了八戒道：“他不知是那里来的个泼物，与我整斗了这两日，何曾言着一个取经的字儿？”

又看见行者，道：“这个主子，是他的帮手，好不利害！我不去了。”

木叉道：“那是猪八戒，这是孙行者，俱是唐僧的徒弟，俱是菩萨劝化的，怕他怎的？我且和你见唐僧去。”

那悟净才收了宝杖，整一整黄锦直裰，跳上岸来，对唐僧双膝跪下道：“师父，弟子有眼无珠，不认得师父的尊容，多有冲撞，万望恕罪。”

八戒道：“你这脓包，怎的早不皈依，只管要与我打？是何说话！”

行者笑道：“兄弟，你莫怪他，还是我们不曾说出取经的事样与姓名耳。”

长老道：“你果肯诚心皈依吾教么？”

悟净道：“弟子向蒙菩萨教化，指河为姓，与我起了法名，唤做沙悟净，岂有不从师父之理！”

三藏道：“既如此，”叫：“悟空，取戒刀来，与他落了发。”大圣依言，即将戒刀与他剃了头。

又来拜了三藏，拜了行者与八戒，分了大小。

三藏见他行礼，真象个和尚家风，故又叫他做沙和尚。

木叉道：“既秉了迦持，不必叙烦，早与作法船去来。”

那悟净不敢怠慢，即将颈项下挂的骷髅取下，用索子结作九宫，把菩萨葫芦安在当中，请师父下岸。

那长老遂登法船，坐于上面，果然稳似轻舟。左有八戒扶持，右有悟净捧托，孙行者在后面牵了龙马半云半雾相跟，头直上又有木叉拥护，那师父才飘然稳渡流沙河界，浪静风平过弱河。真个也如飞似箭，不多时，身登彼岸，得脱洪波，又不拖泥带水，幸喜脚干手燥，清净无为，师徒们脚踏实地。

那木叉按祥云，收了葫芦，又只见那骷髅一时解化作九股阴风，寂然不见。

三藏拜谢了木叉，顶礼了菩萨。

正是：

木叉径回东洋海，三藏上马却投西。

毕竟不知几时才得正果求经，且听下回分解。

二十三回三藏不忘本 四圣试禅心

奉法西来道路赊，秋风淅淅落霜花。乖猿牢锁绳休解，劣马勤兜鞭莫加。木母金公原自合，黄婆（道教炼丹的术语。认为脾内涎能养其他脏腑，所以叫黄婆）赤子本无差。咬开铁弹真消息，般若波罗到彼家。

这回书，盖言取经之道，不离乎一身务本之道也。

却说他师徒四众，了悟真如，顿开尘锁，自跳出性海流沙，浑无挂碍，径投大路西来。历遍了青山绿水，看不尽野草闲花。真个也光阴迅速，又值九秋，但见了些枫叶满山红，黄花耐晚风。

老蝉吟渐懒，愁蟋思无穷。荷破青绞扇，橙香金弹丛。可怜数行雁，点点远排空。

正走处，不觉天晚。三藏道：“徒弟，如今天色又晚，却往那里安歇？”

行者道：“师父说话差了，出家人餐风宿水，卧月眠霜，随处是家。又问那里安歇，何也？”

狂侠天驕魔女

989

梁羽生 著

完颜长之见他一掌打到，隐隐挟着风雷之声，不禁又是大吃一惊，生怕指力不敌他的掌力，连忙化指为掌，使出以柔克刚的绵掌功夫，接他一招。哪知武士敦的金刚掌力十分霸道。

完颜长之的绵掌功虽然精妙，也只能消解他的五成力道。双掌相交，“蓬”的一声，完颜长之竟给震退三步。

完颜长之沉声喝道：“武士敦，你好大的胆子，敢在京城胡闹！”武士敦戴着人皮面具，但完颜长之接了他的金刚掌力，已知他是何人。

武士敦哈哈大笑，索性除去了面具，说道：“完颜将军。你以御林军统领的身份，竟然用这等卑劣的手段偷袭一个救过你性命的人，羞也不羞！”

完颜长之面上一红，喝道：“武士敦，你大逆不道，朝廷正要缉你归案，你还要来多管闲事？哼，哼，当真是不知死活了！”

武士敦笑道：“你们在大都欺压我的丐帮弟子，我正要来找你算帐：我是明知山有虎，偏向虎山行。你要怎样，尽管来吧！”

完颜长之愉袭不成，已是气沮，不敢和武士敦交手。

在武士敦截住完颜长之的这段时间，呼韩邪的两个师弟乌蒙和兀赤己冲出台前，檀世英也率领了手下武士，把擂台围住，张弓搭箭，对准了武林天骄。

武林天骄把呼韩邪高高举起，横扫出去，喝道：“有胆的就来吧！檀某若活不成，也总有这蒙古鞑子给我陪丧了！”

呼韩邪给他用重手法扭脱了日，饶是功力深湛，也痛得哇哇大叫。乌蒙、兀赤见师兄落在他的手上，生怕他一发狠就要了呼韩邪的性命，心中有所顾忌，哪里还敢向前？台下的金国武士，人人都是又吃惊、又兴奋。

此时他们已经知道擒住了呼韩邪的人是武林天骄，不由得都是心头大快。武林大骄是金国武士所崇拜的人物，如今这个不可一世的蒙古使者折在他的手里，金国武士出了心头之气，都有“与有荣焉”之感。不但不愿与武林天骄为敌，而且有些武士还不禁为他喝起彩来！

在这样的形势下，完颜长之纵有千军万马，也是无计可施，只好忍气吞声，说道：“檀羽冲，你别胡来，有话好说。”

武林大骄笑道：“对啦，咱们还是好好地商量商量吧。你想怎样，我们先听你的。”

完颜长之道：“你把呼韩邪放下来，我放你们出去，绝不动你们分毫。”

武林天骄摇了摇头，淡淡说道：“哪有这样便宜的事？”

完颜长之道：“你要知道你们乃是钦犯身份，你若定要胡未的话，你以为你们可以逃得出大都么？”

武林天骄冷冷一笑，说道：“我们本来就是舍了性命来的，还会怕你的威胁么？不错，你的弓箭手都已对准我们了，只要一声令下，就可以将我们射死。你要杀我们是容易的，但你们这位蒙古贵人可也活不成啦！你敢闯这个祸，就尽管杀我们好了！”

完颜长之怎敢闯这样大祸，连忙说道：“好，那你说吧，你又打算怎么样？”

武林天骄道：“这件事我也不能擅自作主，武帮主是来和你算帐的，你该问问武帮主，待你们的帐算好了，我自会放人。”

完颜长之无可奈何，只好向武士敦说道：“请武帮主高抬贵手。”武士敦“哼”了一声，说道：“高抬贵手？哼，你对我们的丐帮弟了，可是下得毒手啊！”

完颜长之道：“过去我对贵帮不住，那也是我必须听命朝廷之故。武帮主，过去的是非咱们暂且不论，只请武帮主启示，咱们如何解这梁子？”



75

雪珂 瓊瑤著

对对对！”福晋急忙拦住高寒，“千万去不得！你这一去，是成事不足，败事有余！”

“那，我们要怎么办？”

王爷眉头一皱，眼神阴郁，他坐在那儿，沉吟不语。片刻，他倏然抬头，稳定地说：

“叫李标他们四个，和你的阿德，统统进来，我们要一起共商大计！”

高寒凝视王爷。一瞬间，在这老人脸上，依稀又看到当年那运筹帷幄、叱咤风云的威武人物——不折不扣的一个“王爷”！

这一夜，罗府中几乎没有什么人睡觉。

小雨点被冯妈带走了，在罗老太的命令下，押进磨坊，彻夜磨豆子。

至刚躺在雪珂房中，双手枕在脑后，他整夜瞪着帐顶发呆。经过了那么大的一场发作之后，狂怒的情绪已经消退，现在，他剩下的是筋疲力尽和无边无际的悲愤。

这悲愤的感觉，像冬季黑夜的潮水，冰冷彻骨，黑暗无边，把他整个吞噬住。

雪珂跪在床前，一整夜，她就跪在床前。头发是散乱的，嘴角是肿胀的，眼神是狂乱的，身子是颤抖的。

好几度，她都摇摇欲坠要倒下，但她依旧坚忍着，不让自己倒下去。

翡翠一会儿端茶给至刚，一会儿送水给雪珂，室内静悄悄的，她也不敢说任何话，当至刚偶尔对她怒瞪过来，她就慌忙跪下去，陪着雪珂一起跪。这样折腾到天亮。

至刚微侧过头去，在晨曦的光晕中，去看雪珂的脸。她如此狼狈，如此憔悴，带着伤，散着发，她不再美丽。

这个负伤的、被囚禁的女人已不再美丽！他有胜利感，有报复后的快感，他总算把她那份虚伪的高贵给摧折了！但是，这快感一闪而逝，起而代之的是更深刻的哀愁。她动了动身子，感到他在注视自己，雪珂扑向前去，迫切地迎视着他的目光。她哑哑地，轻轻地，怕怕地……却十分“勇敢”地开了口：

“至刚！我已经说了几千几万个对不起，但是，我想不出其他的字句能代表我对你的歉意，我知道……今天即使把我碎尸万段，也难消你心头之恨……这种伤害，大概我一世做牛做马，也弥补不了！”

他死死地盯着她。“前几天，你说你爱我，要和我重新开始！”她把整夜在心中盘算了千遍万遍的话，一股脑地倾吐出来。

“现在，发生了小雨点的事，大概那份爱，已被刻骨的恨所取代了！爱也好，恨也好，你说了，要和我算一辈子的账！至刚，我等在这儿，我守在这儿，让你算一辈子的账！可是，小雨点儿，她生也无辜，错都是我犯的，不是她犯的！你惩罚我，放了小雨点吧！”

“说了半天，”至刚冷哼了一声，“你还是在为小雨点求情！事情发生到现在，你心里唯一的盘算，就是怎样救小雨点，是吗？是吗？”

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日報 首席执行员／负责人：周维梁，总编辑：周维梁，副总编辑：廖志伟，秘书处：Niko，广告经理：Sicilia、Achen，发行：Meiling。出版：PT. Emas Indonesia Duaribu，Anggota SPS：No.42/1966/II/A/2002，地址：Jl. Gajah Mada No.96-97, Jakarta 11140。电话（总线）：6386 8348，秘书处电话／传真：6338 136，编采部电话：6386 8348 ext 402、传真：6335201，广告部电话：6338 139、传真：6348 232，发行部电话：0818 0641 4199、传真：6385 1614。银行户口：PT. Emas Indonesia Duaribu，帐号：115.000.4.999.779 Bank Mandiri Glodok Sky。银行户口：PT Emas Indonesia Duaribu，帐号：012 30 19 170 BCA Cab. Gajah Mada.印刷：PT. Aliansi Temprina Nyata Grafika, Rawa Bokor – Tangerang

KARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報



演出演员同唱“团结就是力量”。



连巧兰发言。

我爱音乐“艺苑歌咏队”成立20周年纪念成功举行

（雅加达讯）“我爱音乐”艺苑歌咏队庆祝成立20周年纪念活动于10月25日在Fortune Star酒楼热烈举行。歌咏队队员、音乐爱好者及受邀嘉宾逾百人出席。

庆祝活动开始前，现场在《深深的怀念》音乐伴奏下播放了艺苑歌咏队自成立至今的纪念图片，带领大家重温这个大家庭发展过程中的温馨片段。

艺苑歌咏队领导连巧兰表示，歌咏队在余麦凤老师、师母等的支持和鼓励下，昂然走过20个年头，取得令人欣慰的成绩。她表示，大家追求最美好的声音，那就是音乐。音乐美化人生，既是艺术，也是良药，承载着爱与精神的情感，让人体味对生活的热爱与渴望。队员们在音乐中享受快乐与陶醉，以音乐同乐同心，不断学习、提高声乐造诣，也促进心灵升华，因此更加热爱音乐。

在这个值得纪念的日子里，大家深切缅怀已故的林杏真老师、黄海燕老师，以及陈泗云、谢再忠、李辉忠、吴荣光、音响师谭荣强、刘秋玲、王美华、孙美莲。连巧兰在发言中感谢所有热心支持演唱会及歌咏队活动的朋友，并祝大家健康快乐。

庆祝会上，连巧兰带领学员们逐一登台引吭高歌，美妙歌声绕梁。庆祝会最终在全场合唱《团结就是力量》的歌声中圆满落下帷幕。



翁淑娇演唱。



Frans 演唱。



洪祥瑜演唱。



连香兰演唱。



王爱芬演唱。



傅慧娴演唱。



王美丽演唱。



廖秀春演唱。



廖静荣演唱。



Ongky Susu演唱。



谢平演唱。



黄秀珍演唱。



小组合唱。



谢平和连巧兰合唱。



连香兰和连巧兰合唱。



王爱芬和连巧兰合唱。

王爱芬和连巧兰合唱。

连勤兰和王爱芬合唱。



主办方和嘉宾合影。